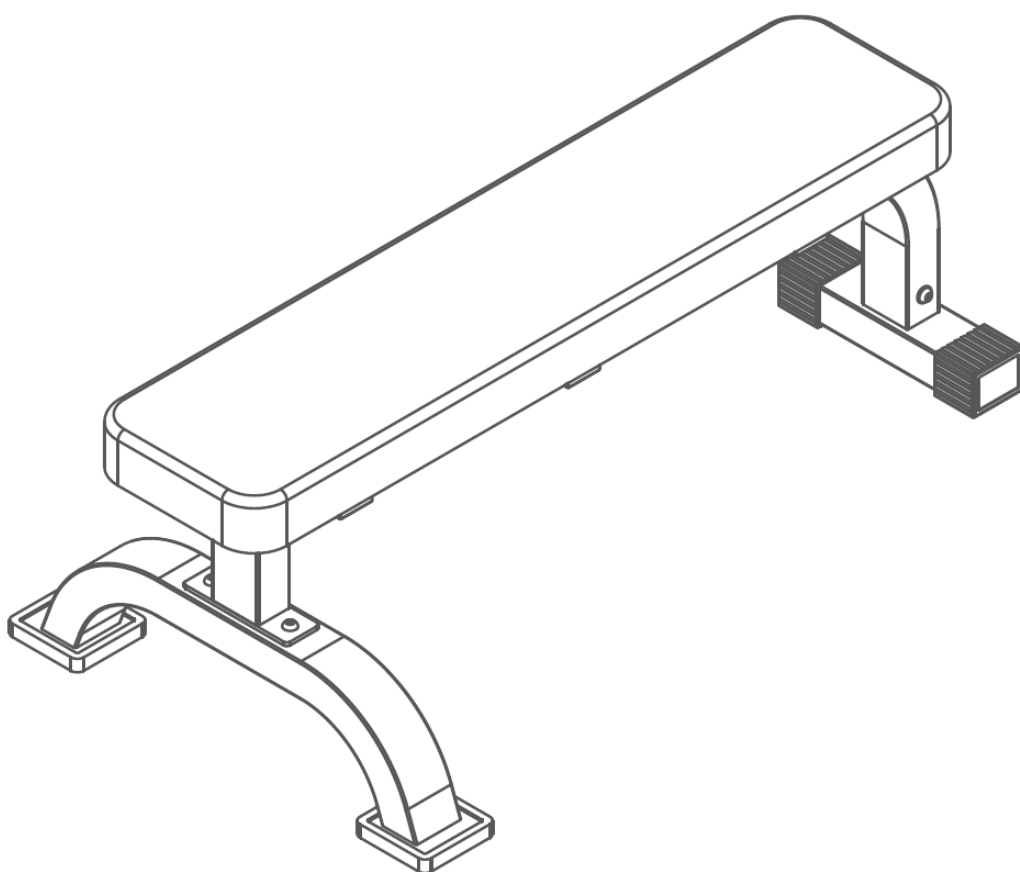
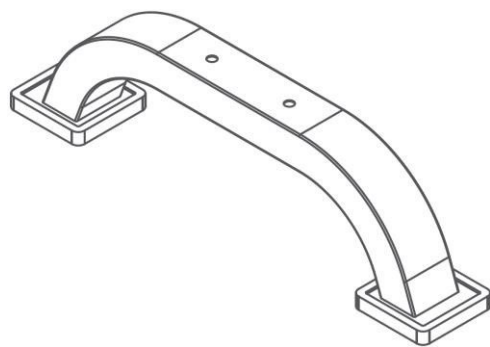
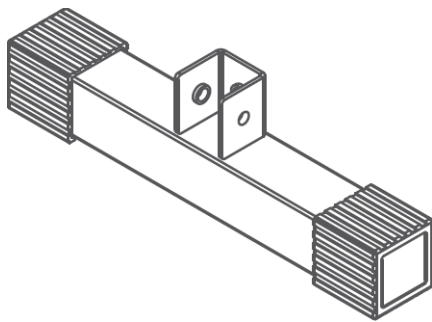
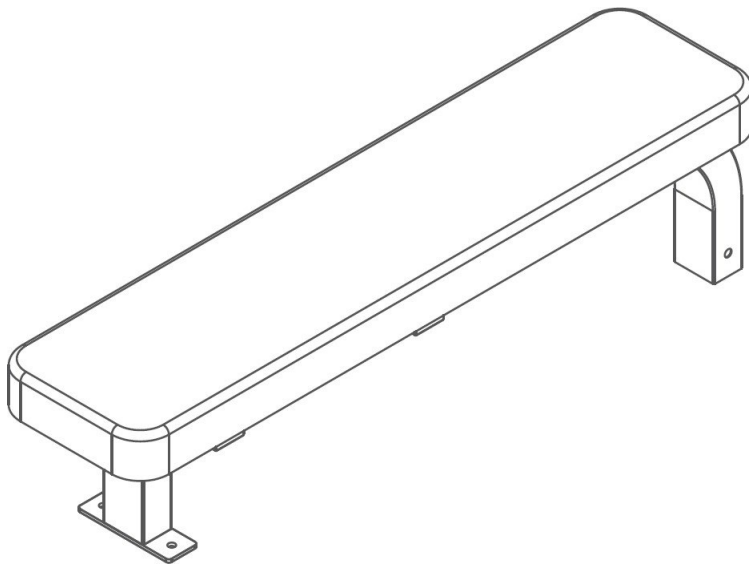


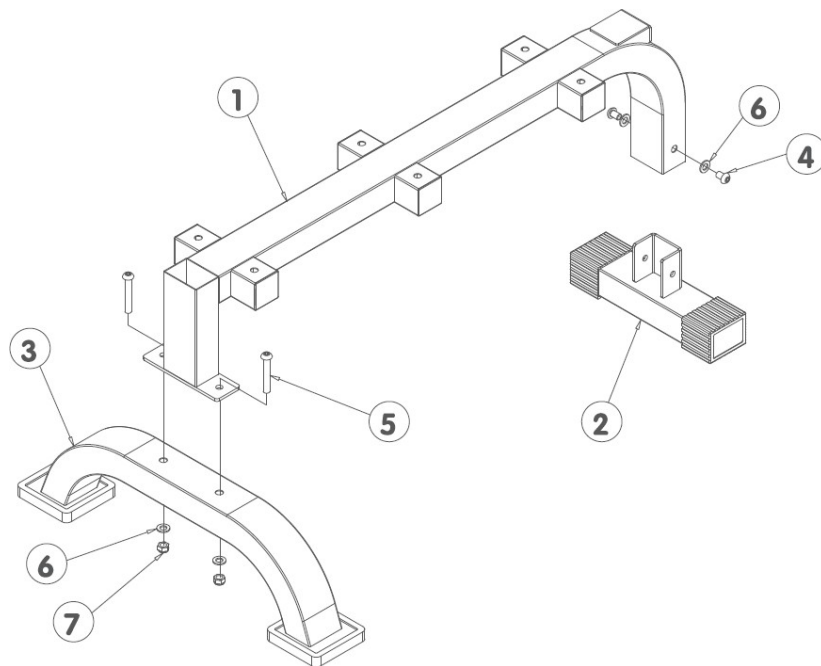


L8012

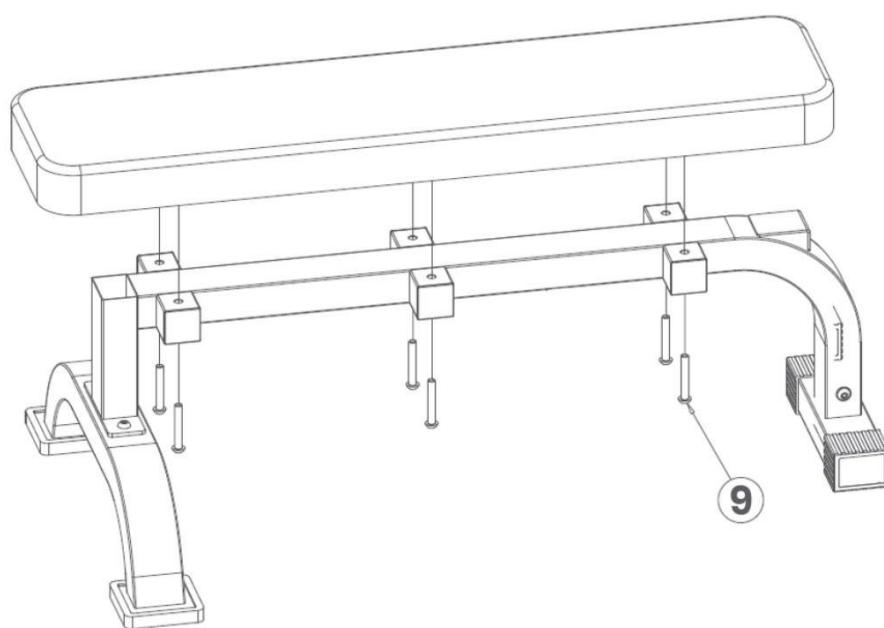




4.	5.	6.	7.	8.



9.



10.

- 5. Manual instruction **EN**
- 7. Instrukcja obsługi **PL**
- 9. Návod k obsluze **CZ**
- 11. Manuel instruktion **DA**
- 13. Gebrauchsanweisung **DE**
- 15. Manual de instrucciones **ES**
- 17. Käsijuhend **ET**
- 19. Manuel d'instruction **FR**
- 21. Kézi utasítás **HU**
- 23. Manuale di istruzioni **IT**
- 25. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 27. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 29. Handmatige instructie **NL**
- 31. Manual de instruções **PT**
- 33. Instrucțiuni manuale **RO**
- 35. Návod na obsluhu **SK**
- 37. Navodila za uporabo **SL**
- 39. Instruktionsbok **SV**
- 41. Інструкція з експлуатації **UK**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

This product has been designed for home use only and built for optimum safety. Please note the following safety precautions:

1. Before starting any exercise program you should consult your doctor to determine if you have any physical or health conditions that could create a risk to your health and safety, or prevent you from using the equipment properly. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level. This is especially important for persons over the age of 35, pregnant women, or those with pre-existing health problems or balance impairments.
2. Before using this equipment to exercise, always do stretching exercises to properly warm up.
3. Be aware of your body's signals. Incorrect or excessive exercise can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: pain, tightness in your chest, irregular heartbeat, extreme shortness of breath, feeling light headed, dizzy or nauseous. If you do experience any of these conditions you should consult your doctor before continuing with exercise program.
4. During exercises and after keep children and pets away from the equipment.
5. Use the equipment on a solid, flat level surface with a protective cover for your floor or carpet. For safety, the equipment should have at least 0.5 meter of free space all around it. Move all sharp objects to.
6. Before each use, visually inspect the unit including hardware and resistance bands.
7. Before using the equipment, check if the nuts, bolts and other bends are securely tightened.
8. Always use the equipment as indicated. If you find any defective components whilst assembling or checking the equipment, or if you hear any unusual noise coming from the equipment while using, stop. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
9. Do not insert any object into any openings.
10. Be aware of all regulation and constructions parts which may disturb during exercises.
11. The safety level of the equipment can only be maintained if it is regularly examined for damage and/or wear and tear.
12. Wear suitable clothing whilst using the equipment. Avoid wearing loose clothing which may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
13. **The equipment has been tested and certified according to EN957 under class H. It is not suitable for therapeutic use.**
14. Care must be taken when lifting or moving the equipment so as not to injure your back. Always use proper lifting techniques and/or use assistance.
15. The equipment is designed for adult use only. Adults should take care and responsibility for children.
16. Assemble this unit as described in this manual. Use only parts from the set. Check all parts with the part list.

WARNING: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING ANY FITNESS EQUIPMENT. WE ASSUME NO RESPONSIBILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE CAUSED BY OR THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

SPECIFICATIONS

Weight – 11.5 kg

Dimensions – 118 x 64.5 x 42 cm

Maximum weight (with user): 200 KG

MAINTENANCE

Your unit has been carefully designed to require minimum maintenance. To ensure this, we recommend that you do the following:

- Keep your unit clean by wiping sweat, dust or other residue off with a soft, clean cloth after each use.
- Always make sure that the bands are secure and show no signs of wear.
- Regularly check the tightness of nuts and bolts.



PARTS LIST

Figure	Description	Quantity [pieces]
1	Main frame with bolts	1
2	Rear cross frame	1
3	Front U frame	1

DETAILED LIST OF SPARE PARTS

Figure	Description	Quantity [pieces]
4	M10X15 Semi-circular Hexagon Bolt	2
5	M10X65 Semi-circular Hexagon Bolt	2
6	Flat Washer Φ10	4
7	M10 Locknut	2
8	L Shape Wrench	1



ASSEMBLY

- STEP 1 (figure 9):
 1. Assemble Rear frame (2) to Main frame (1), using M10X15 Semi-circular Head Hexagon Bolt (4), Flat Washers (6), and L Shape Wrench (8).
 2. Thread the M10X65 Semi-circular Head Hexagon Bolt (5) onto Main frame (1) and Front U frame (3), and tighten with Flat Washer (6) and M10 Locknut (7).
- STEP 2 (figure 10):
 1. Unscrew the bolts pre-installed to the back pad.
 2. Thread the above bolts (9) onto Main Frame (1) and into the pre-drilled holes in the Pack Pad and tighten with M10 Locknut (8).

TERMS OF REFERENCES

Exercises bench is use for abdominal, arms and lower body training. Bench L8012 is class H item. **Unit is not intended for therapy or rehabilitation.**

TRAINING INSTRUCTION

This exercise routine will improve your fitness, build muscle, and, when combined with a diet and calorie restriction, help you lose weight.

Even though we go to great efforts to ensure the quality of each product we produce, occasional errors and /or omissions do occur. In any event should you find this product to has either a defective or a missing part, Please contact us for a replacement.

Consumer service department:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i zaprojektowano tak, aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo. Powinny być przestrzegane następujące zasady:

1. **Przed rozpoczęciem treningu skonsultuj się z lekarzem w celu stwierdzenia braku przeciwwskazań do korzystania ze sprzętu do ćwiczeń. Decyzja lekarza jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na pracę serca, ciśnienie krwi i poziom cholesterolu. Jest to także konieczne w przypadku osób w wieku powyżej 35 lat oraz osób mających kłopoty ze zdrowiem.**
2. Przed rozpoczęciem ćwiczeń zawsze wykonaj rozgrzewkę.
3. Zwracaj uwagę na niepokojące sygnały. Niewłaściwe lub nadmierne ćwiczenia są niebezpieczne dla zdrowia. Jeśli w czasie ćwiczeń pojawią się bóle lub zawroty głowy, ból w klatce piersiowej, nieregularny rytm serca lub inne niepokojące objawy, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem.
4. W czasie ćwiczeń i po ich zakończeniu zabezpiecz sprzęt treningowy przed dostępem dzieci i zwierząt.
5. Urządzenie należy postawić na suchej i równej powierzchni w odległości 0,5m od ściany. Z bezpośredniego sąsiedztwa urządzenia należy usunąć wszystkie ostre przedmioty. Należy chronić je przed wilgocią, ewentualne nierówności podłoża należy wyrównać. Zalecane jest stosowanie specjalnego podkładu antypoślizgowego, który zapobiegnie przesuwaniu się urządzenia podczas wykonywania ćwiczeń.
6. Przed pierwszym użyciem, a później w regularnych odstępach czasu, należy sprawdzać mocowanie wszystkich śrub, bolców i pozostałych połączeń.
7. Przed rozpoczęciem ćwiczeń sprawdź umocowanie części i łączących je śrub. Trening można rozpocząć tylko wtedy, jeżeli urządzenie jest całkowicie sprawne.
8. Urządzenie powinno być regularnie sprawdzane pod względem zużycia i uszkodzeń tylko wtedy będzie ono spełniało warunki bezpieczeństwa. Szczególną uwagę należy zwrócić na pedały i siłowniki, które ulegają najszybszemu zużyciu. Uszkodzone części należy natychmiast naprawić lub wymienić do tego czasu nie wolno używać urządzenia do treningu.
9. Nie wkładaj w otwory żadnych elementów.
10. Zwracaj uwagę na wystające urządzenia regulacyjne i inne elementy konstrukcyjne, które mogłyby przeszkadzać w trakcie ćwiczeń.
11. Sprzęt wykorzystuj jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Jeśli któraś z części ulegnie uszkodzeniu bądź zużyciu lub też usłyszysz niepokojące dźwięki podczas używania sprzętu, natychmiast przerwij ćwiczenia. Nie używaj sprzętu ponownie dopóki problem nie zostanie usunięty.
12. Ćwicz w wygodnym ubraniu i sportowym obuwiu. Unikaj luźnych ubrań, którymi można zahaczyć o wystające części sprzętu lub które mogłyby ograniczać swobodę ruchów.
13. **Sprzęt zaliczony został do klasy H według normy EN 957 i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie może być używany jako sprzęt terapeutyczny lub rehabilitacyjny.**
14. Podczas podnoszenia lub przenoszenia sprzętu należy zachować właściwą postawę, aby nie uszkodzić kręgosłupa.
15. Produkt jest przeznaczony wyłącznie dla osób dorosłych. Dzieci mogą z niego korzystać wyłącznie pod nadzorem dorosłych i na ich wyłączną odpowiedzialność.
16. Montując urządzenie należy ściśle stosować się do załączonej instrukcji i używać tylko części dołączonych do zestawu. Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić czy wszystkie części, które zawiera dołączona lista, znajdują się w zestawie.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU FITNESS PRZECZYTAJ INSTRUKCJE.

NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA KONTUZJE LUB USZKODZENIA PRZEDMIOTÓW, KTÓRE ZOSTAŁY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM TEGO PRODUKTU.

DANE TECHNICZNE

Waga netto – 11,5 kg

Rozmiar po rozłożeniu – 118 x 64,5 x 42 cm

Maksymalne obciążenie (z użytkownikiem): 200 KG

KONSERWACJA

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki do usuwania zabrudzeń i kurzu. Usuwać ślady potu gdyż kwasowy odczyn może uszkodzić tapicerkę. Urządzenia należy przechowywać w miejscach suchych by chronić je przed wilgocią i korozją.

**LISTA CZĘŚCI**

Rysunek	Część	Ilość [sztuki]
1	Rama główna z poduszką i śrubami	1
2	Tylna stopa	1
3	Przednia stopa	1

SZCZEGÓŁOWA LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Rysunek	Część	Ilość [sztuki]
4	M10X15 półokrągła śruba sześciokątna	2
5	M10X65 półokrągła śruba sześciokątna	2
6	Podkładka płaska Φ10	4
7	Nakrętka kontruująca M10	2
8	Klucz imbusowy	1



MONTAŻ

- Krok 1 (rysunek 9):
 1. Zamontuj tylną stopę (2) ramy głównej (1), używając półokrągłej śruby sześciokątnej M10X15 (4), płaskiej podkładki $\Phi 10$ (6), oraz klucza imbusowego (8).
 2. Przykręć przednią stopę (3) do ramy głównej (1) za pomocą półokrągłej śruby sześciokątnej M10X65 (5), płaskiej podkładki $\Phi 10$ (6) oraz nakrętki kontrolującej M10 (7).
- Krok 2 (rysunek 10):
 1. Odkręć śruby fabrycznie przykręcone do poduszki ramy głównej (1).
 2. Odkręconych śrub użyj do przykręcenia poduszki do ramy głównej i dokręć za pomocą nakrętki kontrolującej M10 (8).

ZAKRES STOSOWANIA

Ławka do ćwiczeń jest urządzeniem przeznaczonym do ćwiczeń mięśni brzucha ramion oraz klatki piersiowej. Ławka do ćwiczeń L8012 jest urządzeniem klasy H przeznaczonym wyłącznie do użytku domowego. Nie może być używany jako sprzęt terapeutyczny lub rehabilitacyjny.

INSTRUKCJA ĆWICZEŃ

Cykl ćwiczeń zapewni Ci polepszenie kondycji, rozbudowę mięśni, a w połączeniu z dietą i ograniczeniem kalorii pozwoli zgubić zbędne kilogramy.

Mimo iż czynimy wszelkie wysiłki by zapewnić najlepszą jakość naszych produktów mogą pojawić się pojedyncze błędy lub przeoczenia. Jeśli zauważą Państwo defekt lub brak części prosimy o kontakt.

Importer: ABISAL Sp. z o.o.
Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Výrobek je určen výhradně k domácímu použití a byl navržen tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost. Dodržujte následující rady:

1. Před započatím tréninku se poraďte s lékařem za účelem vyloučení překážek ve využívání tohoto cvičebního zařízení. Rozhodnutí lékaře je nezbytné v případě užívání léků majících vliv na činnost srdce, tlak krve a hladinu cholesterolu. Je to také nezbytné u osob starších 35 let a osob majících zdravotní potíže.
2. Před započatím tréninku proveďte vždy rozcvičku.
3. Všimněte si znepokojujících signálů. Nesprávné nebo nadměrné cvičení je nebezpečné pro zdraví. Pokud se v průběhu tréninku objeví bolesti hlavy nebo závratě, bolest na hrudníku, nepravidelný srdeční rytmus nebo jiné znepokojující projevy, je potřeba trénink okamžitě přerušit a poradit se s lékařem.
4. V průběhu tréninku a po jeho ukončení zajistěte, aby k zařízení neměly přístup děti a zvířata.
5. Zařízení je potřeba postavit na suchém a rovném povrchu ve vzdálenosti 0,6 m od stěny. Z nejbližšího okolí zařízení je potřeba odstranit veškeré ostré předměty. Zařízení je potřeba chránit před vlhkostí a eventuální nerovností podlahy je potřeba vyrovnat. Je doporučeno používat speciální antiskluzový podklad, který zabrání posouvání se zařízení během tréninku.
6. Před prvním použitím, a dále v pravidelných intervalech, je potřeba kontrolovat upevnění šroubů a ostatních spojů.
7. Před započatím tréninku zkontrolujte upevnění jednotlivých částí a šroubů. Trénink může být započat pouze v případě, že je zařízení řádně sestaveno.
8. Zařízení by mělo být pravidelně kontrolováno z hlediska opotřebení a poškození. Pouze tehdy bude splňovat bezpečnostní podmínky. Zvláštní pozornost je třeba věnovat pedálům a motorům, které podléhají opotřebení nejrychleji. Poškozené části je potřeba ihned opravit nebo vyměnit. Do té doby je užívání zařízení zakázáno.
9. Nevkládejte do otvorů žádné předměty.
10. Dávejte pozor na čouhající regulační části a jiné konstrukční části, které by při tréninku mohly překážet.
11. Zařízení používejte pouze v souladu s jeho určením. Jestliže bude některá část poškozena nebo opotřebena nebo se během tréninku objeví znepokojující zvuky, okamžitě přerušete trénink. Nepoužívejte zařízení, dokud nebude závada odstraněna.
12. Cvičte v pohodlném oblečení a sportovní obuvi. Vyhněte se volnému oblečení, které by se mohlo o vyčnívající části zachytit nebo by mohly omezovat volnost pohybu.
13. **Zařízení spadá do kategorie H podle normy EN957. Není možné jej využívat jako terapeutické zařízení.**
14. Během zvedání nebo přenášení tohoto zařízení je potřeba mít správné držení těla, aby nedošlo k poškození páteře.
15. Zařízení je určeno pouze pro osoby dospělé. Děti jej mohou využívat pouze pod dohledem dospělých osob, které jsou v tomto případě za děti zodpovědné.
16. Při montáži zařízení je potřeba přesně dodržovat návod a používat pouze části, které patří k zařízení. Před započatím montáže je potřeba zkontrolovat, zda všechny části, které jsou v seznamu, byly dodány.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM FITNESS ZAŘÍZENÍ JE POTŘEBA SI PŘEČÍST NÁVOD. NENESEME ZODPOVĚDNOST ZA ÚRAZY NEBO POŠKOZENÍ PŘEDMĚTŮ ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU.

TECHNICKÁ DATA

Hmotnost netto – 11,5 kg

Rozměr po rozložení – 118 x 64,5 x 42 cm

Maximální nosnost (s uživatelem): 200 KG

ÚDRŽBA

K čištění zařízení není vhodné používat agresivní čisticí prostředky. Používejte měkký, vlhký hadřík na odstraňování špíny a prachu. Odstraňujte stopy potu, neboť kyselá reakce může poškodit potah. Zařízení je potřeba přechovávat na suchém místě, aby bylo chráněno před vlhkostí a korozí.

**SEZNAM DÍLŮ**

Číslo	Část	Počet [kusů]
1	Hlavní rám	1
2	Zadní stabilizátor	1
3	Přední stabilizátor	1

PODROBNÝ SEZNAM MONTÁŽNÍHO MATERIÁLU

Číslo	Část	Počet [kusů]
4	Šroub M10X15	2
5	Šroub M10X65	2
6	Podložka Φ10	4
7	Nylonová matice M10	2
8	L klíč	1



MONTÁŽ

- Krok 1 (kresba 9):
 1. Zadní stabilizátor (2) spojte s hlavním rámem pomocí 2 šroubů M10X15 (4) a podložek (6). Šrouby dotáhněte L klíčem (8).
 2. Přední stabilizátor (3) spojte s hlavním rámem (1) pomocí 2 šroubů M10X65 (5), podložek O10 (6) a nylonových matic M10 (7).
- Krok 2 (kresba 10):
 1. Ze spodní strany polstrované opěry vyšroubujte předvrtané šrouby.
 2. Polstrovanou opěru položte na hlavní rám a připevněte ji pomocí šroubů.

URČENÍ LAVIČKY

Lavice pod činku je zařízením určeným k procvičování břišních, ramenních a prsních svalů. Lavice pod činku L8012 **je zařízením třídy H určeným k domácímu použití. Není určeno k terapeutickým nebo rehabilitačním účelům.**

CVIKY

Cyklos tréninků Vám zaručí zlepšení kondice, růst svalů a ve spojení s dietou a snížením počtu kalorií umožní shodit nadbytečná kila.

Přesto, že děláme vše pro to, abychom zajistili maximální kvalitu našich výrobků, mohou se objevit jednotlivé vady nebo chyby. Pokud si všimnete závady nebo toho, že některá z částí chybí, kontaktujte nás, prosím.

Importer: ABISAL Sp. z o.o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Dette produkt er kun beregnet til hjemmebrug og er bygget med henblik på optimal sikkerhed. Vær opmærksom på følgende sikkerhedsforanstaltninger:

1. Før du påbegynder et træningsprogram, bør du konsultere din læge for at finde ud af, om du har fysiske eller helbreds-mæssige problemer, der kan udgøre en risiko for dit helbred og din sikkerhed eller forhindre dig i at bruge udstyret korrekt. Din læges råd er afgørende, hvis du tager medicin, der påvirker din puls, dit blodtryk eller dit kolesterolniveau. Dette er især vigtigt for personer over 35 år, gravide kvinder eller personer med eksisterende helbredsproblemer eller nedsat balance.
2. Før du bruger dette udstyr til at træne, skal du altid lave strækøvelser for at varme ordentligt op.
3. Vær opmærksom på din krops signaler. Forkert eller overdreven træning kan skade dit helbred. Stop med at træne, hvis du oplever nogle af følgende symptomer: smerter, trykken for brystet, uregelmæssig hjerterytme, ekstrem åndenød, svimmelhed eller kvalme. Hvis du oplever nogen af disse tilstande, bør du konsultere din læge, før du fortsætter med træningsprogrammet.
4. Hold børn og kæledyr væk fra udstyret under og efter øvelserne.
5. Brug udstyret på en solid, plan overflade med et beskyttende dække til dit gulv eller tæppe. Af hensyn til sikkerheden skal der være mindst 0,5 meter fri plads omkring udstyret. Flyt alle skarpe genstande til.
6. Før hver brug skal du visuelt inspicere enheden, herunder hardware og modstandsbøjninger.
7. Før du bruger udstyret, skal du kontrollere, om møtrikker, bolte og andre bøjninger er spændt ordentligt.
8. Brug altid udstyret som angivet. Hvis du finder defekte komponenter, mens du samler eller kontrollerer udstyret, eller hvis du hører usædvanlig støj fra udstyret, mens du bruger det, skal du stoppe. Brug ikke udstyret, før problemet er løst.
9. Stik ikke genstande ind i nogen af åbningerne.
10. Vær opmærksom på alle regler og konstruktionsdele, som kan forstyrre under øvelserne.
11. Udstyrets sikkerhedsniveau kan kun opretholdes, hvis det regelmæssigt undersøges for skader og/eller slitage.
12. Bær passende tøj, når du bruger udstyret. Undgå at bære løstsiddende tøj, som kan hænge fast i udstyret, eller som kan begrænse eller forhindre bevægelse.
13. **Udstyret er testet og certificeret i henhold til EN957 i klasse H. Det er ikke egnet til terapeutisk brug.**
14. Vær forsigtig, når du løfter eller flytter udstyret, så du ikke skader din ryg. Brug altid korrekte løfteteknikker og/eller brug hjælp.
15. Udstyret er kun beregnet til brug af voksne. Voksne skal passe på og tage ansvar for børn.
16. Saml denne enhed som beskrevet i denne manual. Brug kun dele fra sættet. Kontrollér alle dele med styklisten.

ADVARSEL: LÆS ALLE INSTRUKTIONER, FØR DU BRUGER FITNESSUDSTYR. VI PÅTAGER OS INTET ANSVAR FOR PERSONSKADE ELLER SKADE PÅ EJENDOM FORÅRSAGET AF ELLER Gennem BRUG AF DETTE PRODUKT.

SPECIFIKATIONER

Vægt - 11,5 kg

Mål - 118 x 64.5 x 42 cm

Maksimal vægt (med bruger): 200 KG

VEDLIGEHOLDELSE

Din enhed er omhyggeligt designet til at kræve minimal vedligeholdelse. For at sikre dette anbefaler vi, at du gør følgende:

- Hold din enhed ren ved at tørre sved, støv eller andre rester af med en blød, ren klud efter hver brug.
- Sørg altid for, at båndene sidder godt fast og ikke viser tegn på slitage.
- Kontrollér regelmæssigt, at møtrikker og bolte er spændte.



DELELISTE

Figur	Beskrivelse	Mængde [stykker]
1	Hovedramme med bolte	1
2	Tværgående ramme bagpå	1
3	U-ramme foran	1

DETALJERET LISTE OVER RESERVEDELE

Figur	Beskrivelse	Mængde [stykker]
4	M10X15 halvcirkelformet sekskantbolt	2
5	M10X65 halvcirkelformet sekskantbolt	2
6	Flad skive Ø10	4
7	M10 låsemøtrik	2
8	L-formet skruenøgle	1



SAMLING

- TRIN 1 (figur 9):
 1. Monter bagrammen (2) på hovedrammen (1) med M10X15 sekskantbolt med halvrundt hoved (4), flade skiver (6) og L-formet skruenøgle (8).
 2. Skru M10X65 sekskantbolt med halvcirkelformet hoved (5) på hovedrammen (1) og den forreste U-ramme (3), og spænd den med flad skive (6) og M10-låsemøtrik (7).
- TRIN 2 (figur 10):
 1. Skru boltene, der er monteret på bagpuden, ud.
 2. Skru ovenstående bolte (9) på hovedrammen (1) og ind i de forborede huller i pakkepuden, og spænd dem med M10-låsemøtrikken (8).

VILKÅR FOR REFERENCER

Træningsbænken bruges til træning af mave, arme og underkrop. Bænk L8012 er en klasse H-artikel. **Enheden er ikke beregnet til terapi eller genoptræning.**

TRÆNINGSIKSTUKTION

Denne træningsrutine vil forbedre din kondition, opbygge muskler og, når den kombineres med en diæt og kaloriebegrænsning, hjælpe dig med at tabe dig.

Selv om vi gør en stor indsats for at sikre kvaliteten af hvert enkelt produkt, vi producerer, kan der forekomme fejl og/eller mangler. Hvis du finder ud af, at dette produkt enten har en defekt eller en manglende del, bedes du kontakte os for at få en erstatning.

Afdelingen for forbrugerservice:

ABISAL Sp. z o. o.
Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

SICHERHEITSANMERKUNGEN

Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und wurde so konzipiert, um die optimale Sicherheit zu gewährleisten. Es sollten folgende Regeln eingehalten werden:

1. Vor dem Beginn des Trainings sollten Sie sich von Ihrem Arzt beraten lassen, ob es keine Gegenanzeigen für den Gebrauch des Trainingsgeräts gibt. Die Meinung des Arztes ist vor allem wichtig bei Personen, die Medikamente einnehmen, die Ihre Herzfrequenz, Ihren Blutdruck und Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen. Dies ist auch bei Menschen ab dem 35. Lebensjahr und bei Menschen mit gesundheitlichen Problemen notwendig.
2. Bevor Sie Ihr Training beginnen, machen Sie zuerst die Aufwärmübungen.
3. Achten Sie auf abnormale Symptome. Die fehlerhafte Durchführung der Übungen oder die übermäßige Anstrengung ist gesundheitsgefährdend. Falls irgendein Gesundheitsproblem auftritt (z. B. Schmerzen, Schwindelgefühle, Druckgefühl im Brustkorbbereich, Herzrhythmusstörungen oder andere Symptome), sollte das Training unverzüglich unterbrochen werden. Sie sollten sich auch von Ihrem Arzt beraten lassen.
4. Das Gerät sollte vor dem Zugriff von Kindern und Tieren nach und vor einem Training gesichert werden.
5. Das Gerät sollte auf einer trockenen und flachen Oberfläche, in einem Abstand von 0,5m von der Wand aufgestellt werden. In der Nähe des Geräts sollten alle scharfen Gegenstände entfernt werden. Das Gerät sollte vor Feuchtigkeit geschützt werden. Die Unebenheiten sollte man hingegen ebnen. Es wird auch empfohlen, eine spezielle rutschfeste Unterlage zu verwenden, die verhindert, dass sich das Gerät während der Übungen verschiebt.
6. Vor der ersten Benutzung und danach in regelmäßigen Abständen sollte die Befestigung aller Schrauben, Muttern und der sonstigen Verbindungselemente geprüft werden.
7. Die Befestigung der Teile und deren Verbindungselemente sollte vor dem Beginn der Übungen überprüft werden. Das Training kann nur begonnen werden, wenn das Gerät einwandfrei funktioniert.
8. Das Gerät erfüllt nur dann alle Sicherheitsbedingungen, wenn es regelmäßig im Hinblick auf Verschleiß und Schäden überprüft wird. Besonders wichtig ist es, auf Pedale und Hydraulikzylinder zu achten, die sich am schnellsten abnutzen. Beschädigte Teile müssen sofort repariert oder ersetzt werden. Bis diesem Moment darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
9. Keine anderen Elemente sollten in die Öffnungen eingeführt werden.
10. Achten Sie auf hervorstehende, verstellbare Teile und andere Elemente der Konstruktion, die bei Ihrem Training stören könnten.
11. Das Gerät sollte entsprechend der Zweckbestimmung verwendet werden. Wenn ein Teil beschädigt oder abgenutzt wird oder Sie bei der Benutzung des Geräts ungewöhnliche Geräusche hören, sollten Sie die weitere Benutzung unterbrechen. Dieses Gerät darf nur dann verwendet werden, wenn die Mängel behoben worden sind.
12. Es sollten entsprechende Sportkleidung und -schuhe für Trainings angezogen werden. Zu lockere Kleidungsstücke sollten vermieden werden, die an hervorstehenden Teilen des Geräts hängenbleiben oder die Bewegungsfreiheit einschränken könnten.
13. **Das Gerät wurde zur Klasse H gemäß der Norm EN 957 angerechnet. Es darf nur für den Heimgebrauch und nicht zu therapeutischen sowie Rehabilitationszwecken verwendet werden.**
14. Beim Anheben oder Transport des Geräts sollte eine richtige Körperhaltung eingenommen werden, um die Wirbelsäule nicht zu verletzen.
15. Das Produkt ist nur für Erwachsene bestimmt. Kinder dürfen es nur unter der Aufsicht von Erwachsenen und unter ihrer Verantwortung benutzen.
16. Das Gerät sollte unter strikter Einhaltung der Bedienungsanleitung montiert werden. Bei der Montage sollten nur die im Set gelieferten Teile verwendet werden. Prüfen Sie vor Beginn der Montage, ob alle Teile im Set nach der beigefügten Liste enthalten sind.

WARNUNG: VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DES FITNESSGERÄTS SOLLTE DIE UNTEN STEHENDE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHGELESEN WERDEN.

WIR TRAGEN KEINE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN GEGENSTÄNDEN, DIE DURCH DEN UNSACHGEMÄßEN GEBRAUCH DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.

TECHNISCHE DATEN

Nettogewicht – 11.5 kg
 Aufstellmaße – 118 x 64.5 x 42 cm
 Maximalgewicht (mit Benutzer): 200 KG

WARTUNG

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um Schmutz und Staub zu entfernen. Entfernen Sie Schweißspuren, da die Säurereaktion die Beschichtung dieses Geräts beschädigen kann. Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort, um es vor Feuchtigkeit und Korrosion zu schützen.



TEILELISTE

Abbildung	Teil	Anzahl [Stück]
1	Hauptrahmen mit den Schrauben	1
2	Hinterer Standfuß	1
3	Vorderer Standfuß	1

DETAILLIERTE LISTE DER ERSATZTEILE

Abbildung	Teil	Anzahl [Stück]
4	M10X15 Halbrunde Sechskantschraube	2
5	M10X65 Halbrunde Sechskantschraube	2
6	Flache Unterlegscheibe $\Phi 10$	4
7	Kontermutter M10	2
8	Innensechskantschlüssel	1

**MONTAGE:**

- **Schritt 1 (Abbildung 9):**
 1. Befestigen Sie den hinteren Standfuß (2) am Hauptrahmen (1) mittels der halbrunden Sechskantschraube M10X15 (4), der flachen Unterlegscheibe $\Phi 10$ (6) und des Innensechskantschlüssels (8).
 2. Befestigen Sie den vorderen Standfuß (3) am Hauptrahmen (1) mittels der halbrunden Sechskantschraube M10X65 (5), der flachen Unterlegscheibe $\Phi 10$ (6) und der Kontermutter M10 (7).
- **Schritt 2 (Abbildung 10):**
 3. Lösen Sie die vormontierten Schrauben, die sich bei der Trainingsbankauflage des Hauptrahmens befinden (1).
 4. Benutzen Sie die gelösten Schrauben zur Befestigung der Trainingsbankauflage am Hauptrahmen. Ziehen Sie alles mittels der Kontermutter M10 (8) fest an.

ANWENDUNGSBEREICH

Die Trainingsbank ist ein Gerät, das für Übungen der Bauch-, Schulter- und Brustmuskeln geeignet ist. Die Trainingsbank L8012 **ist ein Gerät der Klasse H, daher ist es ausschließlich für den Heimgebrauch bestimmt. Es darf nicht als ein therapeutisches Gerät gebraucht oder zur Rehabilitation eingesetzt werden.**

TRAININGSANLEITUNG

Die Übungseinheiten gewährleisten bessere körperliche Leistungsfähigkeit, Muskelaufbau und Gewichtsabnahme in Verbindung mit der Reduzierung von Kalorien sowie der Einhaltung der gesunden Ernährung.

Obwohl wir uns um die beste Qualität unserer Produkte bemühen, können vereinzelt Mängel oder Fehler aus Versehen auftreten. Wenn Sie einen Defekt oder ein fehlendes Teil feststellen, kontaktieren Sie uns bitte.

Importeur:
 ABISAL Sp. z o.o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y construido para una seguridad óptima. Tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad:

1. Antes de iniciar cualquier programa de ejercicios, debe consultar a su médico para determinar si padece algún trastorno físico o de salud que pueda suponer un riesgo para su salud y seguridad, o impedirle utilizar el equipo correctamente. El consejo de su médico es esencial si está tomando medicación que afecte a su ritmo cardíaco, presión arterial o nivel de colesterol. Esto es especialmente importante para las personas mayores de 35 años, las mujeres embarazadas o las personas con problemas de salud preexistentes o problemas de equilibrio.
2. Antes de utilizar este equipo para hacer ejercicio, realice siempre ejercicios de estiramiento para calentar adecuadamente.
3. Sea consciente de las señales de su cuerpo. El ejercicio incorrecto o excesivo puede perjudicar su salud. Deje de hacer ejercicio si experimenta alguno de los síntomas siguientes: dolor, opresión en el pecho, latidos cardíacos irregulares, dificultad extrema para respirar, sensación de mareo, vértigo o náuseas. Si experimenta alguno de estos síntomas, consulte a su médico antes de continuar con el programa de ejercicio.
4. Durante los ejercicios y después de ellos, mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del equipo.
5. Utilice el equipo sobre una superficie sólida, plana y nivelada, con una cubierta protectora para el suelo o la alfombra. Por seguridad, el equipo debe tener al menos 0,5 metros de espacio libre a su alrededor. Mueva todos los objetos afilados a.
6. Antes de cada uso, inspeccione visualmente la unidad, incluidos los herrajes y las curvas de resistencia.
7. Antes de utilizar el equipo, compruebe si las tuercas, pernos y otros dobleces están bien apretados.
8. Utilice siempre el equipo tal y como se indica. Si encuentra algún componente defectuoso durante el montaje o la comprobación del equipo, o si escucha algún ruido inusual procedente del equipo durante su uso, deténgase. No utilice el equipo hasta que se haya subsanado el problema.
9. No introduzca ningún objeto en las aberturas.
10. Esté atento a todas las piezas reglamentarias y de construcción que puedan molestar durante los ejercicios.
11. El nivel de seguridad del equipo sólo puede mantenerse si se examina periódicamente para detectar daños y/o desgaste.
12. Lleve ropa adecuada mientras utilice el equipo. Evite llevar ropa holgada que pueda engancharse en el equipo o que pueda restringir o impedir el movimiento.
13. **El equipo ha sido probado y certificado según la norma EN957 en la clase H. No es apto para uso terapéutico.**
14. Tenga cuidado al levantar o mover el equipo para no lesionarse la espalda. Utilice siempre técnicas de elevación adecuadas y/o utilice ayuda.
15. El equipo está diseñado para uso exclusivo de adultos. Los adultos deben cuidar y responsabilizarse de los niños.
16. Monte esta unidad como se describe en este manual. Utilice sólo piezas del juego. Compruebe todas las piezas con la lista de piezas.

ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR CUALQUIER EQUIPO DE FITNESS. NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES O MATERIALES CAUSADOS POR O A TRAVÉS DEL USO DE ESTE PRODUCTO.

ESPECIFICACIONES

Peso - 11,5 kg
Dimensiones - 118 x 64.5 x 42 cm
Peso máximo (con usuario): 200 KG

MANTENIMIENTO

Su unidad ha sido cuidadosamente diseñada para requerir un mantenimiento mínimo. Para garantizarlo, le recomendamos que haga lo siguiente:

- Mantenga limpia la unidad limpiando el sudor, el polvo u otros residuos con un paño suave y limpio después de cada uso.
- Asegúrate siempre de que las cintas estén bien sujetas y no muestren signos de desgaste.
- Compruebe periódicamente el apriete de tuercas y tornillos.



LISTA DE PIEZAS

Figura	Descripción	Cantidad [piezas]
1	Bastidor principal con pernos	1
2	Marco transversal trasero	1
3	Marco delantero en U	1

LISTA DETALLADA DE PIEZAS DE RECAMBIO

Figura	Descripción	Cantidad [piezas]
4	Perno hexagonal semicircular M10X15	2
5	Perno hexagonal semicircular M10X65	2
6	Arandela plana $\Phi 10$	4
7	Contratuerca M10	2
8	Llave en L	1

**MONTAJE**

- PASO 1 (figura 9):
 1. Monte el bastidor trasero (2) en el bastidor principal (1), utilizando un perno hexagonal de cabeza semicircular M10X15 (4), arandelas planas (6) y una llave en L (8).
 2. Enrosque el perno hexagonal de cabeza semicircular M10X65 (5) en el bastidor principal (1) y el bastidor delantero en U (3), y apriételo con la arandela plana (6) y la contratuerca M10 (7).
- PASO 2 (figura 10):
 1. Desatornille los tornillos preinstalados en la almohadilla trasera.
 2. Enrosque los pernos anteriores (9) en el bastidor principal (1) y en los orificios previamente taladrados en la almohadilla del paquete y apriételos con la contratuerca M10 (8).

TÉRMINOS DE REFERENCIA

El banco de ejercicios se utiliza para el entrenamiento de abdominales, brazos y tren inferior. El banco L8012 es un artículo de clase H. **La unidad no está diseñada para terapia o rehabilitación.**

INSTRUCCIÓN DE FORMACIÓN

Esta rutina de ejercicios mejorará su forma física, aumentará su masa muscular y, combinada con una dieta y una restricción calórica, le ayudará a perder peso.

Aunque nos esforzamos mucho por garantizar la calidad de cada producto que fabricamos, a veces se producen errores y/u omisiones. En cualquier caso, si usted encuentra que este producto tiene una pieza defectuosa o que falta, por favor póngase en contacto con nosotros para un reemplazo.

Servicio de atención al consumidor:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

OLULINE OHUTUSALANE TEAVE

See toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja loodud optimaalse ohutuse tagamiseks. Palun võtke arvesse järgmisi ohutusnõudeid:

1. Enne mis tahes treeningprogrammi alustamist peaksite konsulteerima oma arstiga, et teha kindlaks, kas teil on mõni füüsiline või tervislik seisund, mis võib ohustada teie tervist ja ohutust või takistada teie seadmete nõuetekohasel kasutamisel. Arsti nõuanne on oluline, kui te võtate ravimeid, mis mõjutavad teie südame löögisagedust, vererõhku või kolesteroolitaset. See on eriti oluline üle 35-aastastele, rasedatele või neile, kellel on juba olemasolevad terviseprobleemid või tasakaaluhäired.
2. Enne selle seadme kasutamist treenimiseks tehke alati venitusharjutusi, et end korralikult soojendada.
3. Olge teadlik oma keha signaalidest. Vale või liigne treening võib kahjustada teie tervist. Lõpetage treening, kui teil tekib mõni järgmistest sümptomitest: valu, pigistustunne rinnus, ebaregulaarne südamerütm, äärmine hingeldus, peapööritus, pearinglus või iiveldus. Kui teil tekib mõni neist seisunditest, peaksite enne treeningprogrammi jätkamist konsulteerima arstiga.
4. Hoidke lapsed ja lemmikloomad harjutuste ajal ja pärast neid seadmetest eemal.
5. Kasutage seadet kindlal, tasasel ja tasasel pinnal, mille põrandale või vaibale on paigaldatud kaitsekate. Turvalisuse tagamiseks peaks seadme ümber olema vähemalt 0,5 meetrit vaba ruumi. Viige kõik teravad esemed ära.
6. Enne igat kasutamist kontrollige seadet, sealhulgas riistvara ja vastupanukõveraid visuaalselt.
7. Enne seadme kasutamist kontrollige, kas mutrid, poldid ja muud painutused on kindlalt kinni keeratud.
8. Kasutage seadmeid alati nii, nagu on näidatud. Kui leiate seadme kokkupaneku või kontrollimise ajal defektseid komponente või kui kuulete seadme kasutamise ajal ebatavalist müra, lõpetage töö. Ärge kasutage seadet enne, kui probleem on kõrvaldatud.
9. Ärge sisestage ühtegi eset mis tahes avadesse.
10. Olge teadlik kõikidest regulatsioonidest ja konstruktsioonide osadest, mis võivad häirida harjutuste ajal.
11. Seadmete ohutustaset on võimalik säilitada ainult siis, kui neid korrapäraselt kontrollitakse kahjustuste ja/või kulumise suhtes.
12. Kandke seadme kasutamise ajal sobivat riietust. Vältige lahtiste riiete kandmist, mis võivad seadmesse kinni jääda või mis võivad liikumist piirata või takistada.
13. **Seade on testitud ja sertifitseeritud vastavalt EN957 klassile H. See ei sobi terapeutiliseks kasutamiseks.**
14. Seadme töstmisel või teisaldamisel tuleb olla ettevaatlik, et mitte vigastada selga. Kasutage alati õigeid töstmistehnikaid ja/või kasutage abi.
15. Seadmed on mõeldud ainult täiskasvanutele. Täiskasvanud peaksid hoolitsema ja vastutama laste eest.
16. Pange seade kokku vastavalt käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatule. Kasutage ainult komplekti kuuluvaid osi. Kontrollige kõiki osi osade loeteluga.

HOIATUS: LUGEGE KÕIKI JUHISEID ENNE FITNESS-SEADMETE KASUTAMIST. ME EI VÕTA VASTUTUST ISIKUKAHJU VÕI VARAKAHJU EEST, MIS ON PÕHJUSTATUD SELLE TOOTE KASUTAMISEST VÕI SELLE KASUTAMISE TÕTTU.

SPETSIFIKATSIOONID

Kaal - 11,5 kg

Mõõtmed - 118 x 64.5 x 42 cm

Maksimaalne kaal (koos kasutajaga): 200 KG

HOOLDUS

Teie seade on hoolikalt konstrueeritud nii, et see vajaks minimaalset hooldust. Selle tagamiseks soovime teil teha järgmist:

- Hoidke seade puhtana, pühkides higi, tolmu või muud jäägid pehme, puhta lapiga pärast iga kasutamist.
- Veenduge alati, et rihmad oleksid kindlalt kinnitatud ja et neil ei oleks kulumise märke.
- Kontrollige regulaarselt mutrite ja poltide pingulatust.



OSADE LOETELU

Joonis	Kirjeldus	Kogus [tk]
1	Põhiraam koos poltidega	1
2	Tagumine ristraam	1
3	Esiosa U-raam	1

VARUOSADE ÜSIKASJALIK LOETELU

Joonis	Kirjeldus	Kogus [tk]
4	M10X15 poolringikujuline kuuskantpolt	2
5	M10X65 poolringikujuline kuuskantpolt	2
6	Lame alusrõngas Φ10	4
7	M10 kinnitusmutter	2
8	L-kujuline mutrivõti	1



KOOSTAMINE

- STEP 1 (joonis 9):
 1. Monteerige tagumine raam (2) pearaami (1) külge, kasutades M10X15 poolringikujulise peaga kuuskantpoldi (4), lamedaid seibikuid (6) ja L-kujulist mutrivõtit (8).
 2. Keerake M10X65 poolringikujulise peaga kuuskantpolt (5) põhiraami (1) ja eesmise U-raami (3) külge ning pingutage lamedate seibidega (6) ja M10 kinnitusmutriga (7).
- 2. samm (joonis 10):
 1. Keerake välja tagumise padja külge eelnevalt paigaldatud poldid.
 2. Keerake ülaloodud poldid (9) põhiraamile (1) ja pakkimisplaadi eelpuuritud aukudesse ning pingutage M10 lukustusmutriga (8).

VIITED

Treeningpink kasutatakse kõhu-, käte- ja alakeha treenimiseks. Pink L8012 on H-klassi toode. **Seade ei ole mõeldud teraapiaks ega taastusraviks.**

KOOLITUSJUHE

See treening parandab teie füüsilist vormi, ehitab lihaseid ja aitab koos dieedi ja kaloripiirangutega kaalust alla võtta.

Kuigi me teeme suuri jõupingutusi, et tagada iga toodetava toote kvaliteet, esineb aeg-ajalt vigu ja/või puudusi. Igal juhul, kui leiate, et see toode on kas defektne või puuduv osa, võtke meiega ühendust, et saada asendus.

Tarbijate teenindusosakond:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ce produit a été conçu pour un usage domestique uniquement et pour une sécurité optimale. Veuillez noter les précautions de sécurité suivantes :

1. Avant de commencer un programme d'exercices, vous devez consulter votre médecin pour déterminer si vous avez des problèmes physiques ou de santé qui pourraient créer un risque pour votre santé et votre sécurité, ou vous empêcher d'utiliser l'équipement correctement. L'avis de votre médecin est indispensable si vous prenez des médicaments qui affectent votre rythme cardiaque, votre tension artérielle ou votre taux de cholestérol. Ceci est particulièrement important pour les personnes âgées de plus de 35 ans, les femmes enceintes, les personnes ayant des problèmes de santé préexistants ou des troubles de l'équilibre.
2. Avant d'utiliser cet équipement pour faire de l'exercice, faites toujours des exercices d'éirement pour vous échauffer correctement.
3. Soyez attentif aux signaux de votre corps. Un exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Arrêtez de faire de l'exercice si vous ressentez l'un des symptômes suivants : douleur, oppression thoracique, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement extrême, sensation de tête légère, d'étourdissement ou de nausée. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, vous devez consulter votre médecin avant de poursuivre votre programme d'exercices.
4. Pendant et après les exercices, éloignez les enfants et les animaux domestiques de l'équipement.
5. Utilisez l'appareil sur une surface plane et solide, recouverte d'une housse de protection pour le sol ou la moquette. Pour des raisons de sécurité, l'appareil doit être entouré d'un espace libre d'au moins 0,5 mètre. Déplacez tous les objets tranchants vers.
6. Avant chaque utilisation, inspectez visuellement l'appareil, y compris la quincaillerie et les courbes de résistance.
7. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que les écrous, les boulons et les autres coudes sont bien serrés.
8. Utilisez toujours l'appareil comme indiqué. Si vous trouvez des composants défectueux lors de l'assemblage ou de la vérification de l'équipement, ou si vous entendez un bruit inhabituel provenant de l'équipement pendant son utilisation, arrêtez. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'a pas été résolu.
9. N'insérez aucun objet dans les ouvertures.
10. Faites attention à toutes les pièces réglementaires et de construction qui peuvent être perturbées pendant les exercices.
11. Le niveau de sécurité de l'équipement ne peut être maintenu que s'il est régulièrement examiné pour détecter les dommages et/ou l'usure.
12. Portez des vêtements appropriés lorsque vous utilisez l'équipement. Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient se coincer dans l'équipement ou qui pourraient restreindre ou empêcher les mouvements.
13. **L'appareil a été testé et certifié selon la norme EN957 dans la classe H. Il n'est pas adapté à un usage thérapeutique.**
14. Des précautions doivent être prises lors du levage ou du déplacement de l'équipement afin de ne pas se blesser le dos. Utilisez toujours des techniques de levage appropriées et/ou faites-vous aider.
15. L'équipement est conçu pour être utilisé par des adultes uniquement. Les adultes doivent prendre soin et être responsables des enfants.
16. Assemblez l'appareil comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les pièces du kit. Vérifier toutes les pièces à l'aide de la liste des pièces.

AVERTISSEMENT: LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER UN APPAREIL DE FITNESS. NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids - 11,5 kg

Dimensions - 118 x 64.5 x 42 cm

Poids maximum (avec l'utilisateur): 200 KG

ENTRETIEN

Votre appareil a été soigneusement conçu pour ne nécessiter qu'un minimum d'entretien. Pour ce faire, nous vous recommandons d'effectuer les opérations suivantes :

- Gardez votre appareil propre en essuyant la sueur, la poussière ou tout autre résidu avec un chiffon doux et propre après chaque utilisation.
- Veillez toujours à ce que les bagues soient bien fixées et ne présentent aucun signe d'usure.
- Vérifier régulièrement le serrage des écrous et des boulons.



LISTE DES PIÈCES

Chiffre	Description	Quantité [pièces]
1	Cadre principal avec boulons	1
2	Cadre transversal arrière	1
3	Cadre en U avant	1

LISTE DÉTAILLÉE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Chiffre	Description	Quantité [pièces]
4	Boulon hexagonal semi-circulaire M10X15	2
5	Boulon hexagonal semi-circulaire M10X65	2
6	Rondelle plate $\Phi 10$	4
7	Contre-écrou M10	2
8	Clé en L	1



ASSEMBLAGE

➤ ÉTAPE 1 (figure 9) :

1. Assembler le cadre arrière (2) au cadre principal (1) à l'aide de boulons hexagonaux à tête semi-circulaire M10X15 (4), de rondelles plates (6) et d'une clé en forme de L (8).
2. Visser le boulon hexagonal à tête semi-circulaire M10X65 (5) sur le cadre principal (1) et le cadre en U avant (3), et le serrer avec la rondelle plate (6) et le contre-écrou M10 (7).

➤ ÉTAPE 2 (figure 10) :

1. Dévisser les boulons préinstallés sur le coussin arrière.
2. Visser les boulons ci-dessus (9) sur le cadre principal (1) et dans les trous pré-perçés dans le coussin et serrer avec le contre-écrou M10 (8).

TERMES DE RÉFÉRENCE

Le banc d'exercices est utilisé pour l'entraînement des abdominaux, des bras et du bas du corps. Le banc L8012 est un article de classe H. **L'appareil n'est pas destiné à la thérapie ou à la rééducation.**

INSTRUCTION DE FORMATION

Cette routine d'exercices améliorera votre condition physique, développera vos muscles et, combinée à un régime et à une restriction calorique, vous aidera à perdre du poids.

Bien que nous fassions de grands efforts pour assurer la qualité de chaque produit que nous fabriquons, des erreurs et/ou des omissions occasionnelles peuvent se produire. Dans tous les cas, si vous constatez que ce produit comporte une pièce défectueuse ou manquante, veuillez nous contacter pour obtenir un remplacement.

Service consommateurs :

ABISAL Sp. z o. o.
Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Ezt a terméket kizárólag otthoni használatra tervezték, és az optimális biztonság érdekében készült. Kérjük, vegye figyelembe a következő biztonsági óvintézkedéseket:

1. Bármilyen edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon orvosával, hogy megállapítsa, van-e olyan fizikai vagy egészségügyi állapota, amely veszélyeztetheti az egészségét és biztonságát, vagy megakadályozhatja a berendezés megfelelő használatát. Orvosa tanácsa elengedhetetlen, ha olyan gyógyszert szed, amely hatással van a szívritmusára, a vérnyomására vagy a koleszterinszintjére. Ez különösen fontos a 35 év feletti személyek, terhes nők, illetve a már meglévő egészségügyi problémákkal vagy egyensúlyzavarral rendelkezők esetében.
2. Mielőtt ezt a berendezést edzésre használná, mindig végezzen nyújtó gyakorlatokat a megfelelő bemelegítés érdekében.
3. Figyeljen a teste jelzéseire. A helytelen vagy túlzott testmozgás károsíthatja egészségét. Hagyja abba az edzést, ha a következő tünetek bármelyikét tapasztalja: fájdalom, szorító érzés a mellkasában, szabálytalan szívverés, extrém légszomj, szédülés, szédülés vagy émelygés. Ha a fenti állapotok bármelyikét tapasztalja, konzultáljon orvosával, mielőtt folytatná az edzésprogramot.
4. A gyakorlatok alatt és után tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a berendezéstől.
5. A berendezést szilárd, sík, egyenletes felületen használja, a padlót vagy szőnyeget védő burkolattal ellátva. A biztonság érdekében a berendezés körül legalább 0,5 méter szabad térnek kell lennie. Minden éles tárgyat helyezzen el.
6. Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a készüléket, beleértve a hardvereket és az ellenállási hajlításokat is.
7. A berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy az anyák, csavarok és egyéb hajlítások biztonságosan meg vannak-e húzva.
8. Mindig a jelzett módon használja a berendezést. Ha a berendezés összeszerelése vagy ellenőrzése során hibás alkatrészeket talál, vagy ha használat közben szokatlan zajt hall a berendezésből, hagyja abba. Ne használja a berendezést, amíg a problémát meg nem oldották.
9. Ne helyezzen semmilyen tárgyat semmilyen nyílásba.
10. Legyen tisztában a szabályozás és a szerkezetek azon részeivel, amelyek a gyakorlatok során zavarhatják.
11. A berendezés biztonsági szintje csak akkor tartható fenn, ha rendszeresen megvizsgálják, hogy nem sérült-e meg és/vagy nem kopott-e el.
12. A berendezés használata közben viseljen megfelelő ruházatot. Kerülje a bő ruházat viselését, amely beakadhat a berendezésbe, vagy amely korlátozhatja vagy akadályozhatja a mozgást.
13. **A készüléket az EN957 szabvány szerint H osztályban tesztelték és tanúsították.**
14. A berendezés emelésekor vagy mozgatásakor óvatosan kell eljárni, nehogy megsérüljön a hát. Mindig alkalmazza a megfelelő emelési technikákat és/vagy vegyen igénybe segítséget.
15. A felszerelést kizárólag felnőttek számára tervezték. A felnőtteknek kell vigyázniuk és felelősséget vállalniuk a gyermekekért.
16. Szerelje össze a készüléket a jelen kézikönyvben leírtak szerint. Csak a készletből származó alkatrészeket használjon. Ellenőrizze az összes alkatrészt az alkatrésztalával.

FIGYELMEZTETÉS: BÁRMILYEN FITNESZESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES HASZNÁLATI UTASÍTÁST. NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET A TERMÉK HASZNÁLATA ÁLTAL VAGY ANNAK HASZNÁLATÁVAL OKOZOTT SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT VAGY ANYAGI KÁROKÉRT.

SPECIFIKÁCIÓK

Súly - 11,5 kg

Méret - 118 x 64,5 x 42 cm

Maximális súly (felhasználóval együtt): 200 KG

KARBANTARTÁS

A készüléket gondosan úgy tervezték, hogy minimális karbantartást igényeljen. Ennek biztosítása érdekében a következőket javasoljuk:

- Tartsa tisztán a készüléket úgy, hogy minden használat után puha, tiszta ruhával letörli az izzadtságot, port vagy egyéb maradványokat.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a pántok biztonságosan rögzülnek, és nem mutatják a kopás jeleit.
- Rendszeresen ellenőrizze az anyák és csavarok feszességét.



ALKATRÉSZLISTA

Ábra	Leírás	Mennyiség [darab]
1	Főkeret csavarokkal	1
2	Hátsó keresztkeret	1
3	Első U keret	1

A PÓTALKATRÉSZEK RÉSZLETES LISTÁJA

Ábra	Leírás	Mennyiség [darab]
4	M10X15 félkör alakú hatszögletű csavar	2
5	M10X65 félkör alakú hatszögletű csavar	2
6	Lapos alátét Φ10	4
7	M10 rögzítőanya	2
8	L alakú kulcs	1

**ÖSSZESZERELÉS**

- 1. LÉPÉS (9. ábra):
 1. Szerelje össze a hátsó keretet (2) a főkerethez (1) M10X15 félköríves fejű hatszögletű csavar (4), lapos alátétek (6) és L alakú csavarkulcs (8) segítségével.
 2. Csavarja az M10X65 félköríves fejű hatszögletű csavart (5) a főkeretre (1) és az első U-keretre (3), majd húzza meg a lapos alátét (6) és az M10-es rögzítőanya (7) segítségével.
- 2. LÉPÉS (10. ábra):
 1. Csavarja ki a hátsó alátétre előre beszerelt csavarokat.
 2. Csavarozza a fenti csavarokat (9) a főkeretre (1) és a csomagtartón lévő előfűrt lyukakba, majd húzza meg az M10-es rögzítőanyával (8).

REFERENCIASZABÁLYZAT

Gyakorlatok pad használható hasi, karok és alsó test edzésre. Az L8012 pad H osztályú termék. **A készülék nem terápiára vagy rehabilitációra szolgál.**

KÉPZÉSI UTASÍTÁS

Ez az edzésprogram javítja a kondíciót, izmot épít, és ha diétával és kalóriaszűkítéssel kombinálja, segít a fogyásban.

Bár nagy erőfeszítéseket teszünk annak érdekében, hogy biztosítsuk minden egyes termékünk minőségét, időnként előfordulnak hibák és/vagy hiányosságok. Minden esetben, ha úgy találja, hogy ez a termék hibás vagy hiányzó alkatrész, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a csere érdekében.

Fogyasztói szolgáltatási osztály:
 ABISAL Sp. z o. o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Questo prodotto è stato progettato solo per uso domestico e costruito per garantire la massima sicurezza. Si prega di osservare le seguenti precauzioni di sicurezza:

1. Prima di iniziare qualsiasi programma di allenamento, è necessario consultare il proprio medico per determinare se esistono condizioni fisiche o di salute che potrebbero creare un rischio per la salute e la sicurezza o impedire l'uso corretto dell'attrezzatura. Il parere del medico è essenziale se si assumono farmaci che influiscono sulla frequenza cardiaca, sulla pressione sanguigna o sul livello di colesterolo. Questo è particolarmente importante per le persone di età superiore ai 35 anni, per le donne in gravidanza o per chi ha problemi di salute o di equilibrio preesistenti.
2. Prima di utilizzare questo attrezzo per allenarsi, eseguire sempre esercizi di stretching per riscaldarsi adeguatamente.
3. Siate consapevoli dei segnali del vostro corpo. Un esercizio fisico scorretto o eccessivo può danneggiare la salute. Interrompere l'esercizio se si avverte uno dei seguenti sintomi: dolore, senso di oppressione al petto, battito cardiaco irregolare, mancanza di respiro, sensazione di testa leggera, vertigini o nausea. Se si verifica una di queste condizioni, è necessario consultare il medico prima di continuare il programma di esercizio.
4. Durante e dopo gli esercizi, tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura.
5. Utilizzare l'apparecchiatura su una superficie solida e piana, con una copertura protettiva per il pavimento o il tappeto. Per sicurezza, l'apparecchiatura deve avere almeno 0,5 metri di spazio libero intorno a sé. Spostare tutti gli oggetti appuntiti in.
6. Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente l'unità, compresa la ferramenta e le curve di resistenza.
7. Prima di utilizzare l'apparecchiatura, verificare che i dadi, i bulloni e le altre curve siano ben serrati.
8. Utilizzare sempre l'apparecchiatura come indicato. Se durante l'assemblaggio o il controllo dell'apparecchiatura si riscontrano componenti difettosi o se si sente un rumore insolito provenire dall'apparecchiatura durante l'uso, fermarsi. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato risolto.
9. Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
10. Prestare attenzione a tutte le parti regolamentari e costruttive che possono disturbare durante gli esercizi.
11. Il livello di sicurezza dell'apparecchiatura può essere mantenuto solo se viene esaminata regolarmente per verificare la presenza di danni e/o usura.
12. Indossare indumenti adeguati durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Evitare di indossare indumenti larghi che possano impigliarsi nell'apparecchiatura o che possano limitare o impedire i movimenti.
13. **L'apparecchiatura è stata testata e certificata secondo la norma EN957 in classe H. Non è adatta all'uso terapeutico.**
14. È necessario prestare attenzione quando si solleva o si sposta l'apparecchiatura per evitare di farsi male alla schiena. Utilizzare sempre tecniche di sollevamento adeguate e/o ricorrere all'assistenza.
15. L'attrezzatura è progettata solo per l'uso da parte di adulti. Gli adulti devono avere cura e responsabilità dei bambini.
16. Assemblare l'unità come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo i pezzi del set. Controllare tutte le parti con l'elenco dei componenti.

ATTENZIONE: LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUALSIASI ATTREZZO PER IL FITNESS. NON CI ASSUMIAMO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI CAUSATI DA O ATTRAVERSO L'USO DI QUESTO PRODOTTO.

SPECIFICHE

Peso - 11,5 kg
Dimensioni - 1118 x 64.5 x 42 cm
Peso massimo (con utente): 200 KG

MANUTENZIONE

L'unità è stata progettata con cura per richiedere una manutenzione minima. A tal fine, si consiglia di eseguire le seguenti operazioni:

- Mantenere l'unità pulita eliminando sudore, polvere o altri residui con un panno morbido e pulito dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi sempre che le fasce siano ben salde e non presentino segni di usura.
- Controllare regolarmente il serraggio di dadi e bulloni.



ELENCO PARTI

Figura	Descrizione	Quantità [pezzi]
1	Telaio principale con bulloni	1
2	Telaio trasversale posteriore	1
3	Telaio anteriore a U	1

ELENCO DETTAGLIATO DELLE PARTI DI RICAMBIO

Figura	Descrizione	Quantità [pezzi]
4	Bullone esagonale semicircolare M10X15	2
5	Bullone esagonale semicircolare M10X65	2
6	Rondella piatta Ø10	4
7	Dado di bloccaggio M10	2
8	Chiave a L	1

**ASSEMBLAGGIO**

- FASE 1 (figura 9):
 1. Assemblare il telaio posteriore (2) al telaio principale (1), utilizzando bulloni esagonali a testa semicircolare M10X15 (4), rondelle piatte (6) e chiave a L (8).
 2. Avvitare il bullone esagonale a testa semicircolare M10X65 (5) sul telaio principale (1) e sul telaio anteriore a U (3) e serrare con la rondella piatta (6) e il controdado M10 (7).
- FASE 2 (figura 10):
 1. Svitare i bulloni preinstallati sul cuscinetto posteriore.
 2. Infilare i bulloni di cui sopra (9) sul telaio principale (1) e nei fori preforati del cuscinetto del pacco e serrare con il controdado M10 (8).

TERMINI DI RIFERIMENTO

La panca per esercizi viene utilizzata per l'allenamento di addominali, braccia e parte inferiore del corpo. La panca L8012 è un articolo di classe H. **L'unità non è destinata alla terapia o alla riabilitazione.**

ISTRUZIONI PER LA FORMAZIONE

Questa routine di esercizi migliora la forma fisica, costruisce muscoli e, se combinata con una dieta e una restrizione calorica, aiuta a perdere peso.

Anche se ci impegniamo a fondo per garantire la qualità di ogni prodotto che produciamo, occasionalmente si verificano errori e/o omissioni. In ogni caso, se doveste trovare un prodotto difettoso o mancante, contattateci per la sostituzione.

Servizio consumatori:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

Šis gaminys skirtas naudoti tik namuose ir pagamintas taip, kad būtų užtikrintas optimalus saugumas. Atkreipkite dėmesį į šias saugos priemones:

1. Prieš pradėdami bet kokią treniruočių programą, turėtumėte pasikonsultuoti su gydytoju ir nustatyti, ar neturite kokių nors fizinių ar sveikatos sutrikimų, kurie galėtų kelti pavojų jūsų sveikatai ir saugumui arba trukdyti tinkamai naudotis įranga. Gydytojo patarimas būtinas, jei vartojate vaistus, kurie turi įtakos širdies ritmui, kraujospūdžiui ar cholesterolio kiekiui. Tai ypač svarbu vyresniems nei 35 metų asmenims, nėščioms moterims arba tiems, kurie jau turi sveikatos problemų ar pusiausvyros sutrikimų.
2. Prieš naudodami šią įrangą treniruotėms, visada atlikite tempimo pratimus, kad tinkamai apšiltumėte.
3. Atkreipkite dėmesį į savo kūno signalus. Neteisingas arba per didelis fizinis krūvis gali pakenkti jūsų sveikatai. Nustokite sportuoti, jei jaučiate bet kurį iš šių simptomų: skausmą, spaudimą krūtinėje, nereguliarių širdies plakimą, itin trumpą kvėpavimą, galvos svaigimą, svaigimą ar pykinimą. Jei vis dėlto pajutote bet kurią iš šių būklių, prieš tęsdami mankštos programą turėtumėte pasitarti su gydytoju.
4. Pratybų metu ir po jų laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo įrangos.
5. Naudokite įrangą ant tvirtu, lygaus, lygaus paviršiaus su apsaugine grindų ar kilimo danga. Saugumo sumetimais aplink įrangą turi būti bent 0,5 metro laisvos erdvės. Visus aštrius daiktus perkeldami į.
6. Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai apžiūrėkite įrenginį, įskaitant techninę įrangą ir pasipriešinimo išlinkimus.
7. Prieš naudodami įrangą patikrinkite, ar veržlės, varžtai ir kiti lankstai yra patikimai priveržti.
8. Visada naudokite įrangą taip, kaip nurodyta. Jei montuodami ar tikrindami įrangą aptiksite sugedusių komponentų arba jei naudodami įrangą išgirsite iš jos sklindantį neįprastą triukšmą, sustokite. Nenaudokite įrangos, kol problema nebus pašalinta.
9. Neįkiškite jokių daiktų į jokiais angas.
10. Atkreipkite dėmesį į visas reguliavimo ir konstrukcijų dalis, kurios gali trukdyti atliekant pratimus.
11. Įrangos saugos lygis gali būti išlaikytas tik tada, jei ji reguliariai tikrinama, ar nėra pažeista ir (arba) susidėvėjusi.
12. Naudodami įrangą dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių, kurie gali įsipainioti į įrangą arba kurie gali riboti ar trukdyti judėti.
13. Įrangą **buvo išbandyta ir sertifikuota pagal EN957 H klasės reikalavimus.**
14. Keldami arba perkeldami įrangą, turite būti atsargūs, kad nesusižeistumėte nugaros. Visada naudokite tinkamus kėlimo būdus ir (arba) naudokitės pagalba.
15. Įrangą skirta naudoti tik suaugusiems. Suaugusieji turėtų rūpintis vaikais ir būti už juos atsakingi.
16. Surinkite šį įrenginį taip, kaip aprašyta šiame vadove. Naudokite tik komplekte esančias dalis. Visas dalis sutikrinkite su dalių sąrašu.

[SPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI TRENIRUOKLĮ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS. MES NEPRISIIMAME JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ ASMENS SUŽALOJIMĄ AR ŽALĄ TURTUI, PADARYTĄ NAUDOJANT ŠĮ GAMINĮ.]

SPECIFIKACIJOS

Svoris - 11,5 kg

Matmenys - 118 x 64.5 x 42 cm

Didžiausias svoris (su naudotoju): 200 KG

PIEŽIŪRA

Jūsų įrenginys buvo kruopščiai suprojektuotas taip, kad reikautų minimalios priežiūros. Kad tai užtikrintumėte, rekomenduojame atlikti šiuos veiksmus:

- Saugokite įrenginį švarų - po kiekvieno naudojimo nuvalykite prakaitą, dulkes ar kitus likučius minkšta, švaria šluoste.
- Visada įsitikinkite, kad juostos yra tvirtos ir neturi nusidėvėjimo požymių.
- Reguliariai tikrinkite veržlių ir varžtų priveržimą.



DALYKIŲ SARAŠAS

Paveikslas	Aprašymas	Kiekis [vnt.]
1	Pagrindinis rėmas su varžtais	1
2	Galinis kryžminis rėmas	1
3	Priekinis U formos rėmas	1

DETALUS ATSARGINIŲ DALIŲ SARAŠAS

Paveikslas	Aprašymas	Kiekis [vnt.]
4	M10X15 pusiau apskritas šešiakampis varžtas	2
5	M10X65 pusiau apskritas šešiakampis varžtas	2
6	Plokščia poveržlė Ø10	4
7	M10 fiksavimo veržlė	2
8	L formos veržliaraktis	1



SURINKIMAS

- 1 ŽINGSNIS (9 pav.):
 1. Surinkite galinį rėmą (2) prie pagrindinio rėmo (1), naudodami M10X15 šešiakampį varžtą su pusiau apskrita galvute (4), plokščias poveržles (6) ir L formos veržliaraktį (8).
 2. Priveržkite M10X65 šešiakampį varžtą su pusiau apskrita galvute (5) prie pagrindinio rėmo (1) ir priekinio U formos rėmo (3) ir priveržkite plokščiąją poveržle (6) bei M10 fiksavimo veržle (7).
- 2 ŽINGSNIS (10 pav.):
 1. Atsukite varžtus, iš anksto pritvirtintus prie galinio pado.
 2. Įsukite minėtus varžtus (9) į pagrindinį rėmą (1) ir į iš anksto išgręžtas skylutes pakuotės pagalvėlėje ir priveržkite M10 fiksavimo veržle (8).

REKOMENDACIJŲ SALYGOS

Pratimų suoliukas naudojamas pilvo, rankų ir apatinės kūno dalies treniruotėms. Suoliukas L8012 yra H klasės prekė. **Įrenginys nėra skirtas terapijai ar rehabilitacijai.**

MOKYMO INSTRUKCIJOS

Ši mankšta pagerins jūsų fizinę būklę, sustiprins raumenis, o kartu su dieta ir kalorijų apribojimu padės numesti svorio.

Nors dedame daug pastangų, kad užtikrintume kiekvieno mūsų gaminamo produkto kokybę, kartais pasitaiko klaidų ir (arba) praleidimų. Bet koku atveju, jei pastebėsite, kad šis gaminys turi defektą arba trūksta dalies, susisiekite su mumis, kad pakeistume gaminį.

Vartotojų aptarnavimo skyrius:

ABISAL Sp. z o. o.
Pyskovicka 17
41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Šis izstrādājums ir paredzēts tikai lietošanai mājās un ir konstruēts optimālai drošībai. Lūdzu, ievērojiet šādus drošības pasākumus:

1. Pirms jebkuras vingrojumu programmas uzsākšanas jākonsultējas ar ārstu, lai noteiktu, vai jums ir kādi fiziski vai veselības traucējumi, kas varētu apdraudēt jūsu veselību un drošību vai traucēt pareizi izmantot aprīkojumu. Ārsta padoms ir būtisks, ja lietojat medikamentus, kas ietekmē sirdsdarbību, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni. Tas ir īpaši svarīgi personām, kas vecākas par 35 gadiem, grūtniecēm vai personām ar jau esošām veselības problēmām vai līdzsvara traucējumiem.
2. Pirms izmantot šo aprīkojumu, vienmēr veiciet stiepšanās vingrinājumus, lai pareizi iesildītos.
3. Ievērojiet sava ķermeņa signālus. Nepareiza vai pārmērīga fiziskā slodze var kaitēt jūsu veselībai. Pārtrauciet vingrinājumus, ja jūtat kādu no šādiem simptomiem: sāpes, sasprindzinājums krūtīs, neregulāra sirdsdarbība, ļoti ātra elpošana, vieglprātības, reibonis vai slikta dūša. Ja Jums rodas kāds no šiem simptomiem, pirms turpināt vingrojumu programmu, konsultējieties ar ārstu.
4. Nodarbību laikā un pēc tām turiet bērnus un mājdzīvniekus tālāk no iekārtas.
5. Lietojiet iekārtu uz cietas, līdzenas, līdzenas, līdzenas virsmas ar grīdas vai paklāja aizsargpārklājumu. Drošības nolūkos ap iekārtu jābūt vismaz 0,5 metrus liels brīvs laukums. Pārvietojiet visus asus priekšmetus uz.
6. Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet ierīci, tostarp aparatūru un pretestības līkumus.
7. Pirms iekārtas lietošanas pārbaudiet, vai uzgriežņi, skrūves un citi līkumi ir droši pievilkti.
8. Vienmēr izmantojiet aprīkojumu, kā norādīts. Ja, montējot vai pārbaudot iekārtu, konstatējat bojātas detaļas vai ja iekārtas lietošanas laikā no tās izstaro neparastu troksni, pārtrauciet darbu. Neizmantojiet iekārtu, kamēr problēma nav novērsta.
9. Neievietojiet nekādus priekšmetus atverēs.
10. Nemiet vērā visus noteikumus un konstrukcijas daļas, kas var traucēt vingrinājumu laikā.
11. Iekārtas drošības līmeni var saglabāt tikai tad, ja to regulāri pārbauda, lai konstatētu bojājumus un/vai nolietojumu.
12. aprīkojuma lietošanas laikā valkājiet piemērotu apģērbu. Izvairieties valkāt vaļēju apģērbu, kas var iesprūst iekārtā vai var ierobežot vai traucēt kustības.
13. **Iekārta ir pārbaudīta un sertificēta saskaņā ar EN957 H klasē. Tā nav piemērota terapeitiskai lietošanai.**
14. Pacelšanas vai pārvietošanas laikā ir jāievēro piesardzība, lai nesavainotu muguru. Vienmēr izmantojiet pareizu celšanas tehniku un/vai izmantojiet palīdzību.
15. Aprīkojums ir paredzēts tikai pieaugušo lietošanai. Pieaugušajiem jāuzmanās un jāuzņemas atbildība par bērniem.
16. Salieciet šo ierīci, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Izmantojiet tikai komplektā iekļautās detaļas. Pārbaudiet visas detaļas ar detaļu sarakstu.

BRĪDINĀJUMS: PIRMS JEBKURA TRENAŽIERA LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS. MĒS NEUZŅEMAMIES NEKĀDU ATBILDĪBU PAR MIESAS BOJĀJUMIEM VAI ĪPAŠUMA BOJĀJUMIEM, KAS RADUŠIES, LIETOJOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU.

SPECIFIKĀCIJAS

Svars - 11,5 kg

Izmēri - 118 x 64.5 x 42 cm

Maksimālais svars (kopā ar lietotāju): 200 KG

UZTURĒŠANA

Jūsu ierīce ir rūpīgi izstrādāta tā, lai tai būtu nepieciešama minimāla apkope. Lai to nodrošinātu, mēs iesakām veikt šādas darbības:

- Uzturiet ierīci tīru, pēc katras lietošanas reizes noslaukot sviedrus, putekļus vai citus nosēdumus ar mīkstu, tīru drānu.
- Vienmēr pārliecinieties, ka lentes ir drošas un tām nav nodiluma pazīmju.
- Regulāri pārbaudiet uzgriežņu un skrūvju pievilksanu.

**DETALU SARAKSTS**

Attēls	Apraksts	Daudzums [gab.]
1	Galvenais rāmis ar skrūvēm	1
2	Aizmugurējais šķērsveida rāmis	1
3	Priekšējais U veida rāmis	1

DETALIZĒTS REZERVES DAĻU SARAKSTS

Attēls	Apraksts	Daudzums [gab.]
4	M10X15 pusapaļa sešstūra skrūve	2
5	M10X65 pusapaļa sešstūra skrūve	2
6	Plakanā paplāksne Φ10	4
7	M10 fiksācijas uzgriežnis	2
8	L formas uzgriežņu atslēga	1



MONTĀŽA

- 1. KĀRTĪBA (9. attēls):
 1. Savienojiet aizmugurējo rāmi (2) ar galveno rāmi (1), izmantojot M10X15 sešstūra skrūvi ar pusapaļu galvu (4), plakanās paplāksnes (6) un L-veida uzgriežņu atslēgu (8).
 2. Uzskrūvējiet M10X65 sešstūra skrūvi ar pusapaļu galvu (5) uz galvenā rāmja (1) un priekšējā U veida rāmja (3) un pievelciet ar plakano paplāksni (6) un M10 fiksējošo uzgriezni (7).
- 2. KĀRTĪBA (10. attēls):
 1. Atskrūvējiet skrūves, kas iepriekš uzstādītas aizmugurējā spilventiņā.
 2. Uzskrūvējiet iepriekš minētās skrūves (9) uz galvenā rāmja (1) un iepriekš izurbtajos caurumos iepakojuma spilventiņā un pievilciet ar M10 fiksējošo uzgriezni (8).

ATSAUCES NOTEIKUMI

Vingrinājumu sols tiek izmantots vēdera, roku un apakšējās ķermeņa daļas treniņiem. Sols L8012 ir H klases prece. **Vienība nav paredzēta terapijai vai rehabilitācijai.**

APMĀCĪBAS INSTRUKCIJA

Šis vingrojumu režīms uzlabos jūsu fizisko sagatavotību, veidos muskuļus un, apvienojumā ar diētu un kaloriju ierobežojumu, palīdzēs jums zaudēt svaru.

Lai gan mēs pieliekam lielas pūles, lai nodrošinātu katra mūsu izstrādājuma kvalitāti, tomēr reizēm gadās kļūdas un/vai izlaidumi. Jebkurā gadījumā, ja konstatējat, ka šajā izstrādājumā ir bojāta vai iztrūkusi kāda detaļa, lūdzu, sazinieties ar mums, lai to nomainītu.

Patērētāju apkalpošanas nodaļa:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabże
 abisal@abisal.pl

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Dit product is uitsluitend ontworpen voor thuisgebruik en gebouwd voor optimale veiligheid. Houd rekening met de volgende veiligheidsmaatregelen:

1. Voordat u met een trainingsprogramma begint, moet u uw arts raadplegen om te bepalen of u lichamelijke of gezondheidsproblemen hebt die een risico kunnen vormen voor uw gezondheid en veiligheid, of die kunnen verhinderen dat u de apparatuur op de juiste manier gebruikt. Het advies van uw arts is essentieel als u medicijnen gebruikt die uw hartslag, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden. Dit is vooral belangrijk voor personen ouder dan 35, zwangere vrouwen of personen met reeds bestaande gezondheidsproblemen of evenwichtsstoornissen.
2. Doe altijd eerst rekoefeningen om goed op te warmen voordat u dit apparaat gebruikt om te trainen.
3. Wees je bewust van de signalen van je lichaam. Verkeerde of overmatige lichaamsbeweging kan je gezondheid schaden. Stop met sporten als u een van de volgende symptomen ervaart: pijn, beklemmend gevoel op de borst, onregelmatige hartslag, extreme kortademigheid, zich licht in het hoofd, duizelig of misselijk voelen. Als u een van deze aandoeningen ervaart, moet u uw arts raadplegen voordat u doorgaat met het trainingsprogramma.
4. Houd kinderen en huisdieren tijdens en na de oefeningen uit de buurt van de apparatuur.
5. Gebruik de apparatuur op een stevige, vlakke ondergrond met een beschermende hoes voor uw vloer of tapijt. Voor de veiligheid moet er rondom het apparaat minstens 0,5 meter vrije ruimte zijn. Verplaats alle scherpe voorwerpen naar.
6. Inspecteer het apparaat voor elk gebruik visueel, inclusief de hardware en weerstandsbochten.
7. Controleer voordat u de apparatuur gebruikt of de moeren, bouten en andere bochten goed vastzitten.
8. Gebruik de apparatuur altijd zoals aangegeven. Als u tijdens het monteren of controleren van de apparatuur defecte onderdelen aantreft of als u tijdens het gebruik ongewone geluiden uit de apparatuur hoort komen, stop dan. Gebruik het apparaat niet totdat het probleem is verholpen.
9. Steek geen voorwerpen in de openingen.
10. Houd rekening met alle voorschriften en constructiedelen die tijdens de oefeningen kunnen storen.
11. Het veiligheidsniveau van de apparatuur kan alleen worden gehandhaafd als deze regelmatig wordt onderzocht op schade en/of slijtage.
12. Draag geschikte kleding tijdens het gebruik van de apparatuur. Vermijd het dragen van losse kleding die vast kan komen te zitten in de apparatuur of die bewegingen kan beperken of verhinderen.
13. **De apparatuur is getest en gecertificeerd volgens EN957 onder klasse H. De apparatuur is niet geschikt voor therapeutisch gebruik.**
14. Wees voorzichtig bij het optillen of verplaatsen van de apparatuur om rugletsel te voorkomen. Gebruik altijd de juiste tiltechnieken en/of assistentie.
15. De uitrustings is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen. Volwassenen moeten zorg en verantwoordelijkheid dragen voor kinderen.
16. Zet dit apparaat in elkaar zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen onderdelen uit de set. Controleer alle onderdelen aan de hand van de onderdelenlijst.

WAARSCHUWING: LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U EEN FITNESSAPPARAAT GEBRUIKT. WIJ AANVAARDEN GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF MATERIËLE SCHADE VEROORZAAKT DOOR OF DOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

SPECIFICATIES

Gewicht - 11,5 kg

Afmetingen - 118 x 64.5 x 42 cm

Maximaal gewicht (met gebruiker): 200 KG

ONDERHOUD

Uw toestel is zorgvuldig ontworpen om een minimum aan onderhoud te vereisen. Om dit te garanderen, raden we je aan het volgende te doen:

- Houd uw apparaat schoon door zweet, stof of andere resten na elk gebruik af te vegen met een zachte, schone doek.
- Controleer altijd of de banden goed vastzitten en geen tekenen van slijtage vertonen.
- Controleer regelmatig of bouten en moeren goed vastzitten.

**ONDERDELENLIJST**

Afbeelding	Beschrijving	Hoeveelheid [stuks]
1	Hoofdframe met bouten	1
2	Achterste kruisframe	1
3	U-frame vooraan	1

GEDETAILEERDE LIJST VAN RESERVEONDERDELEN

Afbeelding	Beschrijving	Hoeveelheid [stuks]
4	M10X15 halfronde zeskantbout	2
5	M10X65 halfronde zeskantbout	2
6	Platte sluitring Ø10	4
7	M10 borgmoer	2
8	L-vormige sleutel	1

**ASSEMBLAGE**

- STAP 1 (afbeelding 9):
 1. Monteer het achterframe (2) aan het hoofdframe (1) met behulp van de M10X15 zeskantbout met halfronde kop (4), platte ringen (6) en een L-vormige sleutel (8).
 2. Schroef de M10X65 zeskantbout met halfronde kop (5) op het hoofdframe (1) en voorste U-frame (3) en draai vast met de platte ring (6) en de M10 borgmoer (7).
- STAP 2 (afbeelding 10):
 1. Draai de bouten los die vooraf op het rugkussen zijn geïnstalleerd.
 2. Rijg de bovenstaande bouten (9) op het hoofdframe (1) en in de voorgeboorde gaten in het Pack Pad en draai ze vast met de M10 borgmoer (8).

REFERENTIETERMEN

Oefenbank wordt gebruikt voor buik-, arm- en onderlichaamtraining. Bank L8012 is een klasse H artikel. **Apparaat is niet bedoeld voor therapie of revalidatie.**

TRAININGSINSTRUCTIE

Deze trainingsroutine verbetert je conditie, bouwt spieren op en, in combinatie met een dieet en calorierestictie, helpt het je gewicht te verliezen.

Hoewel we ons uiterste best doen om de kwaliteit van elk product dat we maken te garanderen, kunnen er af en toe fouten en/of omissies voorkomen. Mocht dit product een defect of ontbrekend onderdeel bevatten, neem dan contact met ons op voor een vervangend product.

Afdeling Consumentenservice:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este produto foi concebido apenas para utilização doméstica e foi construído para uma segurança óptima. Tenha em atenção as seguintes precauções de segurança:

1. Antes de iniciar qualquer programa de exercício, deve consultar o seu médico para determinar se tem alguma condição física ou de saúde que possa criar um risco para a sua saúde e segurança ou impedi-lo de utilizar o equipamento corretamente. O conselho do seu médico é essencial se estiver a tomar medicamentos que afectem o ritmo cardíaco, a pressão arterial ou o nível de colesterol. Isto é especialmente importante para pessoas com mais de 35 anos, mulheres grávidas ou pessoas com problemas de saúde ou de equilíbrio pré-existentes.
2. Antes de utilizar este equipamento para fazer exercício, faça sempre exercícios de alongamento para um aquecimento adequado.
3. Esteja atento aos sinais do seu corpo. O exercício incorreto ou excessivo pode prejudicar a sua saúde. Pare de se exercitar se sentir algum dos seguintes sintomas: dor, aperto no peito, batimentos cardíacos irregulares, falta de ar extrema, sensação de cabeça leve, tonturas ou náuseas. Se sentir alguma destas condições, deve consultar o seu médico antes de continuar com o programa de exercício.
4. Durante e após os exercícios, manter as crianças e os animais domésticos afastados do equipamento.
5. Utilize o equipamento numa superfície sólida, plana e nivelada, com uma cobertura protetora para o chão ou alcatifa. Por razões de segurança, o equipamento deve ter pelo menos 0,5 metros de espaço livre à sua volta. Deslocar todos os objectos afiados para.
6. Antes de cada utilização, inspecionar visualmente a unidade, incluindo o hardware e as dobras da resistência.
7. Antes de utilizar o equipamento, verificar se as porcas, os parafusos e outras dobras estão bem apertados.
8. Utilizar sempre o aparelho conforme indicado. Se encontrar componentes defeituosos durante a montagem ou a verificação do aparelho, ou se ouvir ruídos anormais provenientes do aparelho durante a sua utilização, pare. Não utilizar o aparelho até que o problema tenha sido resolvido.
9. Não introduzir nenhum objeto nas aberturas.
10. Estar atento a todas as partes regulamentares e construtivas que possam perturbar durante os exercícios.
11. O nível de segurança do equipamento só pode ser mantido se este for regularmente examinado quanto a danos e/ou desgaste.
12. Usar vestuário adequado durante a utilização do equipamento. Evitar usar vestuário largo que possa ficar preso no equipamento ou que possa restringir ou impedir o movimento.
13. **O equipamento foi testado e certificado de acordo com a norma EN957 da classe H. Não é adequado para utilização terapêutica.**
14. É necessário ter cuidado ao levantar ou deslocar o equipamento para não magoar as costas. Utilizar sempre técnicas de elevação adequadas e/ou recorrer a assistência.
15. O equipamento foi concebido para ser utilizado apenas por adultos. Os adultos devem ter cuidado e ser responsáveis pelas crianças.
16. Montar este aparelho como descrito neste manual. Utilizar apenas peças do conjunto. Verificar todas as peças com a lista de peças.

AVISO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR QUALQUER EQUIPAMENTO DE FITNESS. NÃO ASSUMIMOS QUALQUER RESPONSABILIDADE POR FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS CAUSADOS POR OU ATRAVÉS DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

ESPECIFICAÇÕES

Peso - 11,5 kg

Dimensões - 118 x 64,5 x 42 cm

Peso máximo (com o utilizador): 200 KG

MANUTENÇÃO

O seu aparelho foi cuidadosamente concebido para exigir um mínimo de manutenção. Para o garantir, recomendamos que faça o seguinte:

- Mantenha a unidade limpa, limpando o suor, o pó ou outros resíduos com um pano macio e limpo após cada utilização.
- Certifique-se sempre de que as faixas estão seguras e não apresentam sinais de desgaste.
- Verificar regularmente o aperto das porcas e parafusos.



LISTA DE PEÇAS

Figura	Descrição	Quantidade [peças]
1	Quadro principal com parafusos	1
2	Estrutura transversal traseira	1
3	Quadro em U frontal	1

LISTA PORMENORIZADA DE PEÇAS SOBRESSALENTES

Figura	Descrição	Quantidade [peças]
4	Parafuso hexagonal semi-circular M10X15	2
5	Parafuso hexagonal semicircular M10X65	2
6	Arruela plana Ø10	4
7	Porca de bloqueio M10	2
8	Chave em forma de L	1

**MONTAGEM**

- PASSO 1 (figura 9):
 1. Montar o quadro traseiro (2) no quadro principal (1), utilizando os parafusos sextavados de cabeça semicircular M10X15 (4), as anilhas planas (6) e a chave em L (8).
 2. Enroscar o parafuso sextavado de cabeça semi-circular M10X65 (5) na estrutura principal (1) e na estrutura em U frontal (3) e apertar com a anilha plana (6) e a porca de bloqueio M10 (7).
- PASSO 2 (figura 10):
 1. Desaparafusar os parafusos pré-instalados na almofada posterior.
 2. Enfiar os parafusos acima referidos (9) na estrutura principal (1) e nos orifícios pré-perfurados no bloco de embalagem e apertar com a porca de bloqueio M10 (8).

TERMOS DE REFERÊNCIA

O banco de exercícios é utilizado para treinar os abdominais, os braços e a parte inferior do corpo. O banco L8012 é um artigo da classe H. **A unidade não se destina a terapia ou reabilitação.**

INSTRUÇÃO DE FORMAÇÃO

Esta rotina de exercícios irá melhorar a sua condição física, construir músculo e, quando combinada com uma dieta e restrição calórica, ajudá-lo a perder peso.

Apesar de nos esforçarmos muito para garantir a qualidade de cada produto que produzimos, ocorrem ocasionalmente erros e/ou omissões. Em qualquer caso, se este produto tiver uma peça defeituosa ou em falta, contacte-nos para obter uma substituição.

Serviço de apoio ao consumidor:
 ABISAL Sp. z o. o.
 Pyskowicka 17
 41-807 Zabrze
 abisal@abisal.pl

INFORMATII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANTA

Acest produs a fost proiectat numai pentru uz casnic și construit pentru o siguranță optimă. Vă rugăm să țineți cont de următoarele măsuri de siguranță:

1. Înainte de a începe orice program de exerciții fizice, trebuie să vă consultați medicul pentru a stabili dacă aveți afecțiuni fizice sau de sănătate care ar putea crea un risc pentru sănătatea și siguranța dumneavoastră sau care v-ar împiedica să utilizați echipamentul în mod corespunzător. Sfatul medicului dumneavoastră este esențial dacă luați medicamente care vă afectează ritmul cardiac, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului. Acest lucru este deosebit de important pentru persoanele cu vârsta de peste 35 de ani, femeile însărcinate sau cele cu probleme de sănătate preexistente sau deficiențe de echilibru.
2. Înainte de a utiliza acest echipament pentru exerciții fizice, faceți întotdeauna exerciții de întindere pentru a vă încălzi corespunzător.
3. Fiți conștienți de semnalele corpului dumneavoastră. Exercițiile incorecte sau excesive vă pot afecta sănătatea. Opriti exercițiul fizic dacă prezentați oricare dintre următoarele simptome: durere, strângere în piept, bătăi neregulate ale inimii, dificultăți extreme de respirație, senzație de amețeală, amețeală sau greață. Dacă vă confrunțați cu oricare dintre aceste simptome, trebuie să consultați medicul înainte de a continua programul de exerciții fizice.
4. În timpul exercițiilor și după acestea, țineți copiii și animalele de companie departe de echipament.
5. Utilizați echipamentul pe o suprafață solidă, plană și nivelată, cu un capac de protecție pentru podea sau covor. Pentru siguranță, echipamentul trebuie să aibă cel puțin 0,5 metri de spațiu liber în jurul său. Mutați toate obiectele ascuțite la.
6. Înainte de fiecare utilizare, inspectați vizual unitatea, inclusiv feronerie și îndoiturile de rezistență.
7. Înainte de a utiliza echipamentul, verificați dacă piulițele, șuruburile și alte coturi sunt bine strânse.
8. Utilizați întotdeauna echipamentul conform indicațiilor. Dacă găsiți componente defecte în timpul asamblării sau verificării echipamentului sau dacă auziți zgomote neobișnuite provenind de la echipament în timpul utilizării, opriți-vă. Nu utilizați echipamentul până când problema nu a fost remediată.
9. Nu introduceți niciun obiect în nicio deschidere.
10. Fiți atenți la toate părțile regulamentare și constructive care pot deranja în timpul exercițiilor.
11. Nivelul de siguranță al echipamentului poate fi menținut numai dacă acesta este examinat în mod regulat pentru a depista deteriorări și/sau uzură.
12. Purtați îmbrăcăminte adecvată în timpul utilizării echipamentului. Evitați să purtați haine largi care se pot prinde în echipament sau care pot limita sau împiedica mișcarea.
13. **Echipamentul a fost testat și certificat în conformitate cu EN957 în clasa H. Nu este adecvat pentru uz terapeutic.**
14. Trebuie să aveți grijă când ridicați sau mutați echipamentul pentru a nu vă răni spatele. Utilizați întotdeauna tehnici adecvate de ridicare și/sau apelați la asistență.
15. Echipamentul este conceput numai pentru utilizarea de către adulți. Adulții trebuie să aibă grijă și să își asume responsabilitatea pentru copii.
16. Asamblați această unitate așa cum este descris în acest manual. Utilizați numai piese din set. Verificați toate piesele cu lista de piese.

AVERTIZARE: CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA ORICE ECHIPAMENT DE FITNESS. NU NE ASUMĂM NICIO RESPONSABILITATE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CAUZATE DE SAU PRIN UTILIZAREA ACESTUI PRODUS.

SPECIFICAȚII

Greutate - 11,5 kg
 Dimensiuni - 118 x 64.5 x 42 cm
 Greutate maximă (cu utilizator): 200 KG

ÎNȚREȚINERE

Unitatea dvs. a fost proiectată cu atenție pentru a necesita o întreținere minimă. Pentru a asigura acest lucru, vă recomandăm să faceți următoarele:

- Păstrați unitatea curată ștergând transpirația, praful sau alte reziduuri cu o cârpă moale și curată după fiecare utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că benzile sunt bine fixate și nu prezintă semne de uzură.
- Verificați periodic strângerea piulițelor și a șuruburilor.



LISTA PIESELOR

Figura	Descriere	Cantitate [bucăți]
1	Cadru principal cu șuruburi	1
2	Cadru transversal spate	1
3	Cadru în U frontal	1

LISTA DETALIATĂ A PIESELOR DE SCHIMB

Figura	Descriere	Cantitate [bucăți]
4	Șurub hexagonal semicircular M10X15	2
5	Șurub hexagonal semicircular M10X65	2
6	Șaibă plată Φ10	4
7	Contrapiuliță M10	2
8	Cheie în formă de L	1

**ASEMBLAJ**

➤ PASUL 1 (figura 9):

1. Asamblați cadrul din spate (2) la cadrul principal (1), folosind șuruburile hexagonale cu cap semicircular M10X15 (4), șaibele plate (6) și cheia în formă de L (8).
2. Înșurubați șurubul hexagonal cu cap semicircular M10X65 (5) pe cadrul principal (1) și pe cadrul U frontal (3) și strângeți cu șaiba plată (6) și contrapiulița M10 (7).

➤ PASUL 2 (figura 10):

1. Deșurubați șuruburile preinstalate pe suportul din spate.
2. Înșurubați șuruburile de mai sus (9) pe cadrul principal (1) și în orificiile preforate din tamponul de ambalaj și strângeți cu contrapiulița M10 (8).

TERMENI DE REFERINȚĂ

Banca de exerciții este utilizată pentru antrenamentul abdominal, al brațelor și al părții inferioare a corpului. Banca L8012 este un articol din clasa H. **Unitatea nu este destinată terapiei sau reabilitării.**

INSTRUCȚIUNI DE FORMARE

Această rutină de exerciții vă va îmbunătăți condiția fizică, vă va dezvolta musculatura și, atunci când este combinată cu o dietă și o restricție calorică, vă va ajuta să pierdeți în greutate.

Chiar dacă depunem eforturi mari pentru a asigura calitatea fiecărui produs pe care îl producem, apar erori și/sau omisiuni ocazionale. În orice caz, dacă găsiți că acest produs are o parte defectă sau lipsă, vă rugăm să ne contactați pentru o înlocuire.

Departamentul de servicii pentru consumatori:

ABISAL Sp. z o. o.
Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Tento výrobok bol navrhnutý len na domáce použitie a skonštruovaný pre optimálnu bezpečnosť. Upozorňujeme na nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

1. Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu by ste sa mali poradiť so svojim lekárom, či nemáte nejaké fyzické alebo zdravotné ťažkosti, ktoré by mohli ohroziť vaše zdravie a bezpečnosť alebo vám brániť v správnom používaní zariadenia. Rada lekára je nevyhnutná, ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú srdcovú frekvenciu, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu. Je to dôležité najmä pre osoby staršie ako 35 rokov, tehotné ženy alebo osoby s už existujúcimi zdravotnými problémami alebo poruchami rovnováhy.
2. Pred použitím tohto zariadenia na cvičenie vždy vykonajte strečingové cvičenia na správne zahriatie.
3. Všímajte si signály svojho tela. Nesprávne alebo nadmerné cvičenie môže poškodiť vaše zdravie. Prestaňte cvičiť, ak pociťujete niektorý z nasledujúcich príznakov: bolesť, napätie v hrudníku, nepravidelný srdcový tep, extrémnu dýchavičnosť, pocit závratu, točenie hlavy alebo nevoľnosť. Ak sa u vás vyskytne niektorý z týchto stavov, mali by ste sa pred pokračovaním v cvičebnom programe poradiť so svojim lekárom.
4. Počas cvičenia a po ňom udržiavajte deti a domáce zvieratá mimo zariadenia.
5. Zariadenie používajte na pevnom, rovnom a rovnom povrchu s ochranným krytom podlahy alebo koberca. Kvôli bezpečnosti by malo mať zariadenie okolo seba aspoň 0,5 metra voľného priestoru. Všetky ostré predmety premiestnite na.
6. Pred každým použitím vizuálne skontrolujte jednotku vrátane hardvéru a odporových ohybov.
7. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či sú matice, skrutky a iné ohyby bezpečne utiahnuté.
8. Zariadenie vždy používajte podľa pokynov. Ak pri montáži alebo kontrole zariadenia zistíte akékoľvek chybné komponenty alebo ak počas používania zariadenia počujete z neho vychádzať neobvyklý hluk, prestaňte ho používať. Zariadenie nepoužívajte, kým sa problém neodstráni.
9. Do žiadneho otvoru nekladajte žiadne predmety.
10. Dávajte pozor na všetky regulačné a konštrukčné časti, ktoré môžu počas cvičenia rušiť.
11. Úroveň bezpečnosti zariadenia sa môže zachovať len vtedy, ak sa pravidelne kontroluje, či nie je poškodené a/alebo opotrebované.
12. Počas používania zariadenia noste vhodný odev. Vyhnite sa noseniu voľného oblečenia, ktoré by sa mohlo zachytiť o zariadenie alebo ktoré by mohlo obmedzovať alebo brániť v pohybe.
13. **Zariadenie bolo testované a certifikované podľa normy EN 957 v triede H. Nie je vhodné na terapeutické použitie.**
14. Pri zdvíhaní alebo premiestňovaní zariadenia treba dávať pozor, aby ste si neporanili chrbát. Vždy používajte správne techniky zdvíhania a/alebo pomoc.
15. Zariadenie je určené len pre dospelých. Dospelí by sa mali starať o deti a niesť za ne zodpovednosť.
16. Zostavte túto jednotku podľa popisu v tejto príručke. Používajte len diely zo súpravy. Všetky diely skontrolujte podľa zoznamu dielov.

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM AKÉHOKOĽVEK FITNES ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. NENESIEME ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA OSÔB ALEBO ŠKODY NA MAJETKU SPÔSOBENÉ POUŽÍVANÍM TOHTO VÝROBKU.

ŠPECIFIKÁCIE

Hmotnosť - 11,5 kg

Rozmery - 118 x 64,5 x 42 cm

Maximálna nosnosť (s používateľom): 200 KG

ÚDRŽBA

Vaša jednotka bola starostlivo navrhnutá tak, aby vyžadovala minimálnu údržbu. Aby ste to zabezpečili, odporúčame vám vykonať nasledujúce kroky:

- Prístroj udržiavajte v čistote tak, že po každom použití utriete pot, prach alebo iné zvyšky mäkkou čistou handričkou.
- Vždy sa uistite, že sú remienky bezpečné a nevykazujú známky opotrebovania.
- Pravidelne kontrolujte utiahnutie matíc a skrutiek.



ZOZNAM DIELOV

Číslo	Popis	Množstvo [ks]
1	Hlavný rám so skrutkami	1
2	Zadný priečny rám	1
3	Predný U-rám	1

PODROBNÝ ZOZNAM MONTÁŽNEHO MATERIÁLU

Číslo	Popis	Množstvo [ks]
4	Polkruhová šesťhranná skrutka M10X15	2
5	Polkruhová šesťhranná skrutka M10X65	2
6	Plochá podložka Φ10	4
7	Zaistovacia matica M10	2
8	Kľúč v tvare L	1

**MONTÁŽ**

➤ KROK 1 (obrázok 9):

1. Namontujte zadný rám (2) k hlavnému rámu (1) pomocou skrutky so šesťhrannou hlavou M10X15 (4), plochých podložiek (6) a kľúča v tvare L (8).
2. Na hlavný rám (1) a predný U-rám (3) navlečte šesťhrannú skrutku M10X65 s polkruhovou hlavou (5) a utiahnite ju pomocou plochej podložky (6) a poistnej matice M10 (7).

➤ KROK 2 (obrázok 10):

1. Odskrutkujte skrutky predmontované na zadnej podložke.
2. Navlečte uvedené skrutky (9) na hlavný rám (1) a do predvŕtaných otvorov v podložke Pack Pad a utiahnite ich pomocou poistnej matice M10 (8).

INŠTRUKCIE K TRÉNINGU

Cvičebná lavica sa používa na tréning brucha, paží a dolnej časti tela. Lavica L8012 je položka triedy **H** Jednotka nie je určená na terapiu alebo rehabilitáciu.

INŠTRUKCIE

Toto cvičenie zlepši vašu kondíciu, vybuduje svaly a v kombinácii s diétou a obmedzením kalórií vám pomôže schudnúť

Napriek tomu, že vynakladáme veľké úsilie na zabezpečenie kvality každého produktu, ktorý vyrábame, občas sa vyskytnú chyby a/alebo opomenutia. V každom prípade, ak zistíte, že tento výrobok má chybnú alebo chýbajúcu časť, kontaktujte nás a my vám ju vymeníme.

Oddelenie služieb pre spotrebiteľov:

ABISAL Sp. z o. o.
Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
abisal@abisal.pl

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta izdelek je bil zasnovan samo za domačo uporabo in izdelan za optimalno varnost. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

1. Pred začetkom vadbenega programa se posvetujte z zdravnikom, da ugotovite, ali imate kakršne koli telesne ali zdravstvene težave, ki bi lahko ogrozile vaše zdravje in varnost ali vam preprečile pravilno uporabo opreme. Nasvet zdravnika je nujen, če jemljete zdravila, ki vplivajo na srčni utrip, krvni tlak ali raven holesterola. To je še posebej pomembno za osebe, starejše od 35 let, nosečnice ali osebe z že obstoječimi zdravstvenimi težavami ali motnjami ravnotežja.
2. Pred uporabo te opreme za vadbo vedno izvajajte raztezne vaje, da se ustrezno ogrejte.
3. Bodite pozorni na signale svojega telesa. Nepravilna ali pretirana vadba lahko škoduje vašemu zdravju. Prenehajte z vadbo, če se pojavi kateri koli od naslednjih simptomov: bolečina, napetost v prsih, neredno bitje srca, izjemno težko dihanje, občutek vrtoglavice, omotica ali slabost. Če se pri vas pojavi kateri koli od teh znakov, se pred nadaljevanjem programa vadbe posvetujte z zdravnikom.
4. Med vadbo in po njej poskrbite, da se otroci in hišni ljubljenci ne približajo opremi.
5. Opremo uporabljajte na trdni, ravni površini z zaščitno prevleko za tla ali preprogo. Zaradi varnosti mora biti okoli opreme vsaj 0,5 metra prostega prostora. Vse ostre predmete prestavite na.
6. Pred vsako uporabo vizualno preglejte enoto, vključno s strojno opremo in upogibi upora.
7. Pred uporabo opreme preverite, ali so matice, vijaki in drugi upogibi dobro zategnjeni.
8. Opremo vedno uporabljajte, kot je navedeno. Če med sestavljanjem ali preverjanjem opreme najdete okvarjene sestavne dele ali če med uporabo slišite nenavaden hrup, ki prihaja iz opreme, prenehajte. Opreme ne uporabljajte, dokler težava ni odpravljena.
9. V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov.
10. Bodite pozorni na vse predpise in konstrukcijske dele, ki lahko med vajami motijo.
11. Varnostna raven opreme se lahko ohrani le, če se redno preverja, ali je poškodovana in/ali obrabljena.
12. Med uporabo opreme nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil, ki bi se lahko ujela v opremo ali ki bi lahko omejevala ali onemogočala gibanje.
13. **Oprema je bila preizkušena in certificirana v skladu s standardom EN957 v razredu H. Ni primerna za terapevtsko uporabo.**
14. Pri dvigovanju ali premikanju opreme morate biti previdni, da si ne poškodujete hrbta. Vedno uporabljajte ustrezne tehnike dvigovanja in/ali si pomagajte.
15. Oprema je namenjena samo odraslim osebam. Odrasli morajo skrbeti za otroke in biti za njih odgovorni.
16. Enoto sestavite, kot je opisano v tem priročniku. Uporabljajte samo dele iz kompleta. Vse dele preverite s seznamom delov.

OPOZORILO: PRED UPORABO FITNES OPREME PREBERITE VSA NAVODILA. NE PREVZEMAMO NOBENE ODGOVORNOSTI ZA TELESNE POŠKODBE ALI MATERIALNO ŠKODO, POVZROČENO Z UPORABO TEGA IZDELKA.

SPECIFIKACIJE

Teža - 11,5 kg

Dimenzije - 118 x 64.5 x 42 cm

Največja teža (z uporabnikom): 200 KG (Z UPORABNIKOM)

VZDRŽEVANJE

Vaša enota je bila skrbno zasnovana tako, da zahteva čim manj vzdrževanja. Da bi to zagotovili, vam priporočamo, da storite naslednje:

- Napravo vzdržujte čisto, tako da po vsaki uporabi z mehko in čisto krpo obrišete znoj, prah ali druge ostanke.
- Vedno se prepričajte, da so trakovi dobro pritrjeni in nimajo znakov obrabe.
- Redno preverjajte zategnjenost matic in vijakov.

**SEZNAM DELOV**

Slika	Opis	Količina [kosov]
1	Glavni okvir z vijaki	1
2	Zadnji prečni okvir	1
3	Sprednji U-okvir	1

PODROBEN SEZNAM REZERVNIH DELOV

Slika	Opis	Količina [kosov]
4	Polkrožni šestkotni vijak M10X15	2
5	Polkrožni šestkotni vijak M10X65	2
6	Ploščata podložka Φ10	4
7	Locknut M10	2
8	Ključ v obliki črke L	1



MONTAŽA

- KORAK 1 (slika 9):
 1. Z uporabo šestkotnega vijaka s polkrožno glavo M10X15 (4), ploščatih podložk (6) in ključa v obliki črke L (8) pritrdite zadnji okvir (2) na glavni okvir (1).
 2. Na glavni okvir (1) in sprednji U-okvir (3) privijte vijak M10X65 s polkrožno šestkotno glavo (5) ter ga privijte s ploščato podložko (6) in ključavnico M10 (7).
- KORAK 2 (slika 10):
 1. Odvijte vijake, ki so predhodno nameščeni na hrbtno podlogo.
 2. Navijte zgornje vijake (9) na glavni okvir (1) in v predhodno izvrtane luknje v podlogi za pakiranje ter jih privijte s ključavnico M10 (8).

REFERENČNI POGOJI

Vadbena klop se uporablja za vadbo trebuha, rok in spodnjega dela telesa. Klop L8012 je izdelek razreda H. **Enota ni namenjena za terapijo ali rehabilitacijo.**

NAVODILA ZA USPOSABLJANJE

Ta vadba bo izboljšala vašo telesno pripravljenost, okrepila mišice in v kombinaciji z dieto in omejitvijo kalorij pomagala pri hujšanju.

Čeprav si zelo prizadevamo zagotoviti kakovost vsakega izdelka, ki ga izdelamo, se občasno pojavijo napake in/ali pomanjkljivosti. V vsakem primeru, če ugotovite, da ima ta izdelek okvarjen ali manjkajoč del, se obrnite na nas za zamenjavo.

Oddelek za storitve za potrošnike:

ABISAL Sp. z o. o.

Pyskowicka 17

41-807 Zabrze

abisal@abisal.pl

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Denna produkt är endast avsedd för hemmabruk och har konstruerats för optimal säkerhet. Vänligen observera följande säkerhetsanvisningar:

1. Innan du påbörjar ett träningsprogram bör du rådfråga din läkare för att avgöra om du har några fysiska eller hälsomässiga problem som kan utgöra en risk för din hälsa och säkerhet eller hindra dig från att använda utrustningen på rätt sätt. Din läkares råd är viktigt om du tar mediciner som påverkar din hjärtfrekvens, blodtryck eller kolesterolnivå. Detta är särskilt viktigt för personer över 35 år, gravida kvinnor eller personer med redan existerande hälsoproblem eller balanssvårigheter.
2. Innan du använder utrustningen för träning ska du alltid göra stretchövningar för att värma upp ordentligt.
3. Var uppmärksam på din kropps signaler. Felaktig eller överdriven träning kan skada din hälsa. Sluta träna om du upplever något av följande symtom: smärta, tryck över bröstet, oregelbunden hjärtrytm, extrem andfåddhet, yrsel eller illamående. Om du upplever något av dessa tillstånd bör du rådgöra med din läkare innan du fortsätter med träningsprogrammet.
4. Håll barn och husdjur borta från utrustningen under och efter övningarna.
5. Använd utrustningen på en solid, plan och jämn yta med ett skyddande överdrag för golv eller matta. Av säkerhetsskäl bör utrustningen ha minst 0,5 meter fritt utrymme runtomkring sig. Flytta alla vassa föremål till.
6. Före varje användningstillfälle ska enheten inspekteras visuellt, inklusive beslag och motståndsböjningar.
7. Innan du använder utrustningen, kontrollera att muttrar, bultar och andra böjningar är ordentligt åtdragna.
8. Använd alltid utrustningen enligt anvisningarna. Om du hittar defekta komponenter när du monterar eller kontrollerar utrustningen, eller om du hör något ovanligt ljud från utrustningen när du använder den, ska du sluta använda den. Använd inte utrustningen förrän problemet har åtgärdats.
9. För inte in något föremål i någon av öppningarna.
10. Var uppmärksam på alla reglerings- och konstruktionsdelar som kan störa under övningarna.
11. Utrustningens säkerhetsnivå kan endast upprätthållas om den regelbundet undersöks med avseende på skador och/eller slitage.
12. Bär lämpliga kläder när du använder utrustningen. Undvik att bära löst sittande kläder som kan fastna i utrustningen eller som kan begränsa eller förhindra rörelse.
13. **Utrustningen har testats och certifierats enligt EN957 under klass H. Den är inte lämplig för terapeutisk användning.**
14. Var försiktig när du lyfter eller flyttar utrustningen så att du inte skadar ryggen. Använd alltid korrekt lyfteknik och/eller ta hjälp.
15. Utrustningen är endast avsedd att användas av vuxna. Vuxna bör ta hand om och ansvara för barn.
16. Montera enheten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Använd endast delar från satsen. Kontrollera alla delar med hjälp av artikellistan.

VARNING: LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER NÅGON TRÄNINGSUTRUSTNING. VI TAR INGET ANSVAR FÖR PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ EGENDOM SOM ORSAKAS AV ELLER GENOM ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT.

SPECIFIKATIONER

Vikt - 11,5 kg

Mått - 118 x 64,5 x 42 cm

Maximal vikt (med användare): 200 KG

UNDERHÅLL

Din enhet är noggrant konstruerad för att kräva minimalt underhåll. För att säkerställa detta rekommenderar vi att du gör följande:

- Håll enheten ren genom att torka bort svett, damm eller andra rester med en mjuk, ren trasa efter varje användning.
- Se alltid till att banden sitter fast ordentligt och inte visar några tecken på slitage.
- Kontrollera regelbundet att muttrar och bultar är ordentligt åtdragna.



DELFÖRTECKNING

Figur	Beskrivning	Kvantitet [bitar]
1	Huvudram med bultar	1
2	Bakre tvärgående ram	1
3	Front U-ram	1

DETALJERAD LISTA ÖVER RESERVDELAR

Figur	Beskrivning	Kvantitet [bitar]
4	M10X15 Halvcirkelformad sexkantsbult	2
5	M10X65 Halvcirkelformad sexkantsbult	2
6	Platt bricka Ø10	4
7	M10 låsmutter	2
8	L-formad skiftnyckel	1



SAMMANSÄTTNING

- STEG 1 (figur 9):
 1. Montera bakramen (2) på huvudramen (1) med M10X15 sexkantsbult med halvcirkelformat huvud (4), planbrickor (6) och L-formad skiftnyckel (8).
 2. Gånga M10X65 sexkantsbult med halvcirkelformat huvud (5) på huvudramen (1) och den främre U-ramen (3) och dra åt med plan bricka (6) och M10 låsmutter (7).
- STEG 2 (bild 10):
 1. Skruva loss de bultar som är förinstallerade på bakstycket.
 2. Trä ovanstående bultar (9) på huvudramen (1) och in i de förborrade hålen i packdynan och dra åt med M10 låsmutter (8).

REFERENSVILLKOR

Träningsbänken används för träning av mage, armar och underkropp. Bänk L8012 är ett klass H-objekt. **Enheten är inte avsedd för terapi eller rehabilitering.**

UTBILDNING INSTRUKTION

Denna träningsrutin förbättrar din kondition, bygger muskler och, i kombination med en diet och kalori restriktion, hjälper dig att gå ner i vikt.

Även om vi gör stora ansträngningar för att säkerställa kvaliteten på varje produkt vi producerar, förekommer enstaka fel och / eller utelämnanden. I vilket fall som helst om du tycker att den här produkten har antingen en defekt eller en saknad del, vänligen kontakta oss för en ersättning.

Avdelning för konsumentservice:

ABISAL Sp. z o. o.

Pyskowicka 17

41-807 Zabrze

abisal@abisal.pl

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

Цей виріб призначений лише для домашнього використання і створений для забезпечення оптимальної безпеки. Будь ласка, зверніть увагу на наступні заходи безпеки:

1. Перед початком будь-якої програми тренувань необхідно проконсультуватися з лікарем, щоб визначити, чи є у вас якісь фізичні або медичні стани, які можуть становити ризик для вашого здоров'я та безпеки або перешкоджати належному використанню тренажера. Порада лікаря необхідна, якщо ви приймаєте ліки, які впливають на частоту серцевих скорочень, кров'яний тиск або рівень холестерину. Це особливо важливо для осіб старше 35 років, вагітних жінок або тих, хто вже має проблеми зі здоров'ям або порушення рівноваги.
2. Перед використанням цього обладнання для тренувань завжди виконуйте вправи на розтяжку, щоб належним чином розігрітися.
3. Прислухайтесь до сигналів свого тіла. Неправильні або надмірні фізичні навантаження можуть зашкодити вашому здоров'ю. Припиніть тренування, якщо ви відчуваєте будь-який з наступних симптомів: біль, стиснення в грудях, нерегулярне серцебиття, сильну задишку, відчуття легкого запаморочення, запаморочення або нудоту. Якщо ви відчуваєте будь-який з цих симптомів, вам слід проконсультуватися з лікарем, перш ніж продовжувати тренування.
4. Під час тренувань і після них тримайте дітей і домашніх тварин подалі від тренажера.
5. Використовуйте пристрій на твердій, рівній поверхні із захисним покриттям для підлоги або килима. З метою безпеки навколо обладнання повинно бути щонайменше 0,5 метра вільного простору. Приберіть усі гострі предмети.
6. Перед кожним використанням візуально оглядайте пристрій, у тому числі фурнітуру та стійкі вигини.
7. Перед використанням обладнання перевірте, чи надійно затягнуті гайки, болти та інші з'єднання.
8. Завжди використовуйте обладнання відповідно до інструкції. Якщо ви виявили дефектні компоненти під час збирання або перевірки обладнання, або якщо ви почули незвичний шум, що виходить від обладнання під час використання, зупиніться. Не використовуйте обладнання до усунення проблеми.
9. Не вставляйте жодних предметів у жодні отвори.
10. Зверніть увагу на всі елементи регулювання та конструкції, які можуть заважати під час виконання вправ.
11. Рівень безпеки обладнання можна підтримувати лише за умови його регулярного огляду на предмет пошкоджень та/або зносу.
12. Під час використання обладнання одягайте відповідний одяг. Уникайте носіння вільного одягу, який може зачепитися за обладнання або обмежити чи утруднити рухи.
13. **Обладнання було протестовано та сертифіковано відповідно до EN957 за класом Н. Воно не придатне для терапевтичного використання.**
14. Під час підйому або переміщення обладнання слід дотримуватися обережності, щоб не травмувати спину. Завжди використовуйте належну техніку підйому та/або користуйтеся допомогою.
15. Обладнання призначене для використання тільки дорослими. Дорослі повинні піклуватися про дітей і нести за них відповідальність.
16. Зберіть цей пристрій, як описано в цьому посібнику. Використовуйте тільки деталі з комплекту. Перевірте всі деталі за переліком деталей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ БУДЬ-ЯКОГО ФІТНЕС-ОБЛАДНАННЯ. МИ НЕ НЕСЕМО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ АБО ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА, СПРИЧИНЕНІ ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРОДУКТУ.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вага - 11,5 кг

Розміри - 118 x 64,5 x 42 см

Максимальна вага (з користувачем): 200 КГ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш пристрій був ретельно розроблений для того, щоб вимагати мінімального технічного обслуговування. Щоб забезпечити це, ми рекомендуємо вам зробити наступне:

- Підтримуйте пристрій у чистоті, витираючи пил та інші залишки м'якою чистою тканиною після кожного використання.
- Завжди перевіряйте, щоб ремінці були надійно закріплені і не мали ознак зносу.
- Регулярно перевіряйте затягування гайок і болтів.

**ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ**

Малюнок	Опис	Кількість [штук]
1	Основна рама з болтами	1
2	Задня поперечна рама	1
3	Передня U-подібна рама	1

ДЕТАЛЬНИЙ ПЕРЕЛІК ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Малюнок	Опис	Кількість [штук]
4	Болт з напівкруглим шестигранником M10X15	2
5	Болт з напівкруглим шестигранником M10X65	2
6	Плоска шайба Ф10	4
7	Контргайка M10	2
8	Г-подібний ключ	1

**ЗБІРКА**

➤ КРОК 1 (рис. 9):

1. Зберіть задню раму (2) з основною рамою (1), використовуючи шестигранний болт з напівкруглою головкою M10X15 (4), плоскі шайби (6) та Г-подібний гайковий ключ (8).
2. Закрутіть шестигранний болт з напівкруглою головкою M10X65 (5) на основній рамі (1) і передній П-подібній рамі (3), затягніть його плоскою шайбою (6) і контргайкою M10 (7).

➤ КРОК 2 (рис. 10):

1. Відкрутіть попередньо встановлені болти на задній панелі.
2. Закрутіть вищевказані болти (9) на основній рамі (1) і в попередньо просвердлені отвори в пакувальній подушці та затягніть їх контргайкою M10 (8).

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ

Тренажер використовується для тренування м'язів черевного преса, рук і нижньої частини тіла. Лава L8012 відноситься до класу Н. **Виріб не призначений для терапії або реабілітації.**

НАВЧАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ

Цей комплекс вправ покращить вашу фізичну форму, зміцнить м'язи, а в поєднанні з дієтою та обмеженням калорій допоможе вам схуднути.

Незважаючи на те, що ми докладемо значних зусиль для забезпечення якості кожного продукту, який ми виробляємо, іноді трапляються помилки та/або упущення. У будь-якому випадку, якщо ви виявите, що цей продукт має дефект або відсутню деталь, будь ласка, зв'яжіться з нами для заміни.

Відділ обслуговування споживачів:

ABISAL Sp. z o. o.
Pyskowicka 17
41-807 Забже
abisal@abisal.pl



EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzam sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojsnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl